



Obsah

IV *Informácie*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2014/C 409/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V *Oznamy*

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2014/C 409/02	Vec C-47/12: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln – Nemecko) – Kronos International Inc./ Finanzamt Leverkusen (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 49 ZFEÚ a 54 ZFEÚ — Sloboda usadiť sa — Články 63 ZFEÚ a 65 ZFEÚ — Voľný pohyb kapitálu — Daňová právna úprava — Daň z príjmov právnických osôb — Právna úprava členského štátu, ktorá má zabrániť dvojitému zdaneniu rozdeľovaného zisku — Metóda zápočtu uplatňovaná na dividendy vyplácané spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi tohto istého členského štátu ako spoločnosť, ktorá je príjemcom dividend — Metóda oslobodenia od dane uplatňovaná na dividendy vyplácané spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi iného členského štátu ako je spoločnosť, ktorá je príjemcom dividend, alebo tretieho štátu — Rozdielne zaobchádzanie so stratami spoločnosti, ktorá je príjemcom dividend)	2
---------------	--	---

2014/C 409/03	Spojené veci C-204/12 až C-208/12: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgicko) – Essent Belgium NV/Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits – en Gasmarkt (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátny systém podpory stanovujúci udeľovanie obchodovateľných zelených osvedčení prevádzkam nachádzajúcim sa v danom regióne a vyrábajúcim elektrickú energiu z obnoviteľných zdrojov energie — Povinnosť dodávateľa elektrickej energie ročne odovzdať príslušnému orgánu určitú kvótu osvedčení — Nezohľadnenie záruk pôvodu pochádzajúcich z iných členských štátov Európskej únie a zo štátov, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o EHP — Administratívna pokuta v prípade neodovzdania osvedčení — Smernica 2001/77/ES — Článok 5 — Voľný pohyb tovaru — Článok 28 ES — Články 11 a 13 Dohody o EHP — Smernica 2003/54/ES — Článok 3)	3
2014/C 409/04	Vec C-382/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 – MasterCard Inc., MasterCard International Inc., MasterCard Europe SPRL/Európska komisia, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (Odvolanie — Vzájomné odvolania — Prípustnosť — Článok 81 ES — Otvorený platobný systém debetnými, úverovými a kreditnými kartami — Mnohostranné štandardné výmenné poplatky — Združenie podnikov — Obmedzenia hospodárskej súťaže z hľadiska účinku — Kritérium súdneho preskúmania — Pojem „pridružené obmedzenie“ — Objektívne nevyhnutná a primeraná povaha — Vhodné „hypotézy protichodnej situácie“ — Dvojstranné systémy — Zaochádzanie s prílohami žaloby na prvom stupni)	4
2014/C 409/05	Vec C-525/12: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/ Spolková republika Nemecko (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 2000/60/ES — Rámec pre politiku Spoločenstva v oblasti vôd — Návratnosť nákladov na vodohospodárske služby — Pojem „vodohospodárske služby“)	5
2014/C 409/06	Vec C-527/12: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/ Spolková republika Nemecko (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Štátna pomoc nezlučiteľná s vnútorným trhom — Povinnosť vymáhania — Článok 108 ods. 2 ZFEÚ — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Článok 14 ods. 3 — Rozhodnutie Komisie — Opatrenia, ktoré majú členské štáty prijať)	5
2014/C 409/07	Vec C-602/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia, Európsky inštitút pre priemyselný spojovací materiál (European Industrial Fastener Institute, EIFI) (Odvolanie — Dumping — Nariadenie (ES) č. 384/96 — Článok 2 ods. 7 písm. c) prvá zarážka — Nariadenie (ES) č. 2026/97 — Nariadenie (ES) č. 91/2009 — Dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Štatút podniku pôsobiaceho v trhovom hospodárstve — Náklady na hlavné vstupy podstatným spôsobom odrážajúce trhové hodnoty — Štátna dotácia pre oceľiarske odvetvie vo všeobecnosti — Účinnok)	6
2014/C 409/08	Vec C-19/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell’Interno/Fastweb SpA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 89/665/EHS — Článok 2d ods. 4 — Výklad a platnosť — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania — Neplatnosť zmluvy — Vylúčenie)	6
2014/C 409/09	Vec C-34/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove – Slovensko) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Nekalé podmienky — Zmluva o spotrebiteľskom úvere — Článok 1 ods. 2 — Zmluvná podmienka odrážajúca záväzné zákonné ustanovenie — Pôsobnosť smernice — Článok 3 ods. 1, článok 4, článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 — Zabezpečenie pohľadávky záložným právom na nehnuteľný majetok — Možnosť výkonu tohto záložného práva predajom na dražbe — Súdne preskúmanie)	7

2014/C 409/10	Vec C-67/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB)/Európska komisia, BNP Paribas, BPCE, predtým Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA (Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Článok 81 ods. 1 ES — Systém platobných kariet vo Francúzsku — Rozhodnutie združenia podnikov — Trh vydávania platobných kariet — Tarifné opatrenia uplatňujúce sa na „nových účastníkov“ — Poplatok za prístupenie a takzvané mechanizmy „regulácie akvizičnej funkcie“ a „prebudenia spiacich“ — Pojem obmedzovanie hospodárskej súťaže „z hľadiska cieľa“ — Preskúmanie stupňa škodlivosti pre hospodársku súťaž)	8
2014/C 409/11	Vec C-88/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Belgicko) – Philippe Gruslin/Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sloboda usadiť sa — Slobodné poskytovanie služieb — Podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) — Smernica 85/611/EHS — Článok 45 — Pojem „vypĺcanie podielnikov“ — Vydanie podielových listov na meno podielnikom)	8
2014/C 409/12	Vec C-91/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State – Holandsko) – Essent Energie Productie BV/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Článok 41 ods. 1 dodatkového protokolu a článok 13 rozhodnutia č. 1/80 — Pôsobnosť — Zavedenie nových obmedzení slobody usadiť sa, slobodného poskytovania služieb a podmienok prístupu k zamestnaniu — Zákaz — Slobodné poskytovanie služieb — Články 56 ZFEÚ a 57 ZFEÚ — Vysielanie pracovníkov — Štátni príslušníci tretích štátov — Požiadavka pracovného povolenia na účely pridelenia pracovníkov)	9
2014/C 409/13	Vec C-92/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – Gemeente 's-Hertogenbosch/Staatssecretaris van Financiën (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Šiesta smernica o DPH — Článok 5 ods. 7 písm. a) — Zdaniteľné plnenia — Pojem „plnenie za protihodnotu“ — Prvé využívanie nehnuteľnosti obcou, postavenej na jej účet a na jej pozemku — Činnosti vykonávané ako orgán verejnej moci a ako zdaniteľná osoba)	10
2014/C 409/14	Vec C-112/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – A/B a i. (Článok 267 ZFEÚ — Ústava štátu — Povinné incidenčné konanie o preskúmaní ústavnosti — Preskúmanie súladu vnútroštátneho zákona tak s právom Únie, ako aj s ústavou tohto štátu — Súdna právomoc a výkon rozhodnutí v občianskych a obchodných veciach — Neexistencia bydliska alebo známeho miesta pobytu žalovaného na území členského štátu — Voľba právomoci v prípade účasti žalovaného na konaní — Opatrovník ustanovený žalovanému z dôvodu neprítomnosti)	10
2014/C 409/15	Vec C-117/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Technische Universität Darmstadt/Eugen Ulmer KG (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/29/ES — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Výnimky a obmedzenia — Článok 5 ods. 3 písm. n) — Použitie diel a iných predmetov ochrany na účely výskumu alebo súkromného štúdia — Kniha sprístupnená jednotlivcom prostredníctvom terminálov určených na tento účel vo verejne prístupnej knižnici — Pojem dielo, ktoré nepodlieha „nákupným alebo licenčným podmienkam“ — Právo knižnice na digitalizovanie diela zahrnutého v jej zbierke s cieľom sprístupniť ho prostredníctvom terminálov určených na tento účel — Sprístupnenie diela prostredníctvom terminálov určených na tento účel, ktoré umožňujú jeho vytlačenie na papier alebo uloženie na USB kľúč)	11
2014/C 409/16	Vec C-152/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Münster (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 2003/96/ES — Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny — Výnimky — Energetické výrobky obsiahnuté v štandardných nádržiach úžitkových motorových vozidiel a určené na používanie ako palivo týmito vozidlami — Pojem „štandardné nádrže“ v zmysle článku 24 ods. 2 tejto smernice — Nádrže pripevnené výrobcom karosérií alebo autorizovaným predajcom výrobcu vozidla)	12

2014/C 409/17	Vec C-219/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh K Oy (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 98 ods. 2 — Príloha III bod 6 — Znížená sadzba DPH uplatniteľná výhradne na tlačene kniha na papieri — Kniha zachytené na iných fyzických nosičoch ako na papieri, ktoré podliehajú štandardnej sadzbe DPH — Daňová neutralita)	13
2014/C 409/18	Vec C-270/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Iraklis Haralambidis/Calogero Casilli (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb pracovníkov — Článok 45 ods. 1 a 4 ZFEÚ — Pojem pracovník — Zamestnanie vo verejnej správe — Funkcia predsedu prístavného orgánu — Účasť na výkone verejnej moci — Podmienka štátnej príslušnosti)	13
2014/C 409/19	Vec C-277/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/ Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 96/67/ES — Článok 11 — Letecká doprava — Služba pozemnej obsluhy — Výber dodávateľov)	14
2014/C 409/20	Vec C-291/13: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cyprus) – Sotiris Papasavvas/O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd a i. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2000/31/ES — Pôsobnosť — Žaloba pre ohováranie)	14
2014/C 409/21	Vec C-328/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/23/ES — Zachovanie práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov — Povinnosť nadobúdateľa dodržiavať tie isté pracovné podmienky dohodnuté v kolektívnej zmluve až do nadobudnutia platnosti inej kolektívnej zmluvy — Pojem „kolektívna zmluva“ — Vnútroštátna právna úprava, podľa ktorej vypovedaná kolektívna zmluva naďalej vytvára účinky až do nadobudnutia platnosti inej kolektívnej zmluvy)	15
2014/C 409/22	Vec C-394/13: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Ministerstvo práce a sociálnych vecí/B. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 a nariadenie (ES) č. 883/2004 — Uplatniteľná vnútroštátna právna úprava — Určenie členského štátu, ktorý je príslušný poskytovať rodinnú dávku — Situácia, keď migrujúci pracovník a jeho rodina bývajú v členskom štáte, kde je centrum ich záujmov a kde bola poberaná rodinná dávka — Žiadosť o rodinnú dávku v členskom štáte pôvodu po zániku práva na dávky v členskom štáte bydliska — Vnútroštátna právna úprava členského štátu pôvodu stanovujúca poskytovanie takýchto dávok každej osobe prihlásenej na trvalý pobyt v tomto štáte) . . .	16
2014/C 409/23	Vec C-423/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – „Vilniaus energija“ UAB/Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb tovaru — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Smernica 2004/22/ES — Metrologické overovanie meracích zostáv — Vodomer na teplú vodu splňajúci všetky požiadavky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov — Zákaz používať taký vodomer pripojený bez predchádzajúceho metrologického overenia zostavy) . . .	17

2014/C 409/24	Vec C-489/13: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Ronny Verest, Gaby Gerards/Belgické kráľovstvo (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z príjmov — Právna úprava smerujúca k zamedzeniu dvojitého zdanenia — Zdanenie príjmov z nehnuteľností nadobudnutých v inom členskom štáte, ako je členský štát bydliska — Metóda oslobodenia od dane s výhradou progresívneho zdanenia v členskom štáte bydliska — Rozdielne zaobchádzanie s nehnuteľnosťami nachádzajúcimi sa v členskom štáte bydliska a v inom členskom štáte)	17
2014/C 409/25	Vec C-491/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Mohamed Ali Ben Alaya/Spolková republika Nemecko (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2004/114/ES — Články 6, 7 a 12 — Podmienky prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia — Zamietnutie prijať osobu spĺňajúcu podmienky stanovené v uvedenej smernici — Miera voľnej úvahy príslušných orgánov)	18
2014/C 409/26	Spojené veci C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P a C-246/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. septembra 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl a i. (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl a i. (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, predtým La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, predtým Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl a i. (C-180/13 P), Confindustria Venezia, predtým Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) a i. (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Taliano) (C-246/13 P)/Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl a i., Talianska republika, Európska komisia (Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá podnikom usadeným na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)	19
2014/C 409/27	Vec C-145/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. septembra 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C./Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Európska komisia (Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)	20
2014/C 409/28	Spojené veci C-227/13 P až C-239/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. septembra 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, predtým Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-29/13 P), Metropolitan SpA, predtým Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, predtým Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v likvidácii, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, predtým Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P)/Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Európska komisia (Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)	21
2014/C 409/29	Vec C-288/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitrane, SA/Európska chemická agentúra (ECHA) (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povolenie konanie — Rovnosť zaobchádzania)	21

2014/C 409/30	Vec C-289/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Európska chemická agentúra (ECHA), Európska komisia (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povoloacie konanie — Rovnosť zaobchádzania)	22
2014/C 409/31	Vec C-290/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Európska chemická agentúra (ECHA) (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povoloacie konanie — Rovnosť zaobchádzania)	22
2014/C 409/32	Spojené veci C-379/13 P až C-381/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 10. júla 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops)/Európska komisia (Odvolanie — Rozhodnutie 83/673/EHS — Nariadenie (EHS) č. 2950/83 — Európsky sociálny fond — Vzdelávacie činnosti — Zníženie pôvodne poskytnutého príspevku — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Ochrana finančných záujmov Európskych spoločenstiev).	23
2014/C 409/33	Vec C-435/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) zo 17. júla 2014 – Erich Kastenholtz/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Qwatchme A/S (Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 6/2002 — Dizajny Spoločenstva — Články 4 až 6, článok 25 ods. 1 písm. b) a f), ako aj článok 52 — Zapísaný dizajn Spoločenstva zobrazujúci ciferníky — Skorší dizajn Spoločenstva — Návrh na zrušenie).	23
2014/C 409/34	Vec C-490/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 17. júla 2014 – Cytochroma Development, Inc./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Článok 169 ods. 1 rokovacieho poriadku — Odvolanie, ktoré sa netýka výroku napadnutého rozsudku — Zjavne neprípustné odvolanie)	24
2014/C 409/35	Vec C-505/13: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 17. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – Levent Redzheb Yumer/Direktor na Teritoriálna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna (Daň z príjmov — Článok 2 ZEÚ — Články 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie — Zásady právnej istoty, efektivity a proporcionality — Právo na zníženie dane z príjmov poľnohospodárov — Vylúčenie fyzických osôb vykonávajúcich činnosť poľnohospodára — Vykonanie práva Únie — Neexistencia — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora).	24
2014/C 409/36	Vec C-509/13 P: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 4. septembra 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Prihláška obrazovej ochrannej známky obsahujúcej slovný prvok „METRO“ modrej a žltej farby — Námietka majiteľa farebnej obrazovej ochrannej známky Spoločenstva obsahujúcej slovný prvok „GRUPOMETROPOLIS“ — Zamietnutie námietky)	25
2014/C 409/37	Vec C-535/13: Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Monomeles Protodikeio Athinon – Grécko) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranné známky — Právo majiteľa ochrannej známky namietať proti prvému uvedeniu pôvodných výrobkov označených touto ochrannou známkou na trh v Európskom hospodárskom priestore bez jeho súhlasu)	25

2014/C 409/38	Vec C-152/14: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Autorità per l'energia elettrica e il gas/Antonella Bertazzi a i. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Doložka 4 — Pracovné zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore — Konanie o vymenovaní do stálej služby — Prijímanie pracovníkov zamestnaných na dobu určitú za úradníkov do stálej služby bez verejného výberového konania — Určenie počtu odpracovaných rokov — Úplné nezohľadnenie obdobia služby odpracovaných v rámci pracovných zmlúv na dobu určitú — Zásada nediskriminácie)	26
2014/C 409/39	Vec C-303/14: Žaloba podaná 24. júna 2014 – Európska komisia/Poľská republika.	27
2014/C 409/40	Vec C-407/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social nº 1 de Córdoba (Španielsko) 27. augusta 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho/Securitas Seguridad España, S.A.	28
2014/C 409/41	Vec C-410/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 29. augusta 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit.	29
2014/C 409/42	Vec C-446/14 P: Odvolanie podané 25. septembra 2014: Spolková republika Nemecko proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) zo 16. júla 2014 vo veci T-295/12, Spolková republika Nemecko/Európska komisia	29
2014/C 409/43	Vec C-240/13: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 18. augusta 2014 – Európska komisia/Estónska republika, ktorú podporuje: Spolková republika Nemecko, Belgické kráľovstvo, Holandské kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Poľská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo.	31
2014/C 409/44	Vec C-241/13: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 18. augusta 2014 – Európska komisia/Estónska republika, ktorú podporuje: Spolková republika Nemecko, Belgické kráľovstvo, Holandské kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Poľská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo.	31
2014/C 409/45	Vec C-118/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 8. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim – Nemecko) – Peggy Kieck/Condor Flugdienst GmbH	31
2014/C 409/46	Vec C-119/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 10. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim – Nemecko) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen/Condor Flugdienst GmbH.	32
Všeobecný súd		
2014/C 409/47	Vec T-534/11: Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2014 – Schenker/Komisia („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Administratívny spis a konečné rozhodnutie Komisie týkajúce sa kartelu v znení, ktoré nemá dôverný charakter — Zamietnutie prístupu — Povinnosť vykonať konkrétne a individuálne preskúmanie — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu obchodných záujmov tretej osoby — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu cieľov vyšetrovania — Prevažujúci verejný záujem“)	33
2014/C 409/48	Vec T-300/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Lidl Stiftung/ÚHVT – A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva FAIRGLOBE — Staršie národné slovné ochranné známky GLOBO — Relatívny dôvod zamietnutia — Absencia riadneho používania starších ochranných známok — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Pravidlo 22 ods. 3 a 4 nariadenia (ES) č. 2868/95“)	34

2014/C 409/49	Vec T-531/12: Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2014 – Tifosi Optics/ÚHVT – Tom Tailor (T) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva T — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva T — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“).	34
2014/C 409/50	Vec T-39/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. októbra 2014 – Cezar/ÚHVT – Poli-Eco (Insert) („Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva zobrazujúci zásuvný diel — Skorší dizajn — Novosť — Osobitný charakter — Viditeľné znaky súčasti zloženého výrobku — Posúdenie skoršieho dizajnu — Články 3, 4, 5, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“)	35
2014/C 409/51	Vec T-77/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Laboratoires Polive/ÚHVT – Arbora & Ausonia (DODIE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva DODIE — Skoršia národná slovná ochranná známka DODOT — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Opravná právomoc“)	36
2014/C 409/52	Veci T-122/13 a T-123/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Laboratoires Polive/ÚHVT – Arbora & Ausonia (dodie) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva dodie — Skoršie národné slovné ochranné známky DODOT — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	36
2014/C 409/53	Vec T-333/10: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. septembra 2014 – ATC a i./Komisia (Mimozmluvná zodpovednosť — Dovoz vtákov — Dohoda o vyčíslenej sume náhrady škody — Zastavenie konania).	37
2014/C 409/54	Vec T-34/11: Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. septembra 2014 – Canon Europa/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Colná únia — Spoločný colný sadzovník — Colná a štatistická nomenklatúra — Zaradenie v kombinovanej nomenklatúre — Podpoložky sadzovníka — Clo uplatniteľné na tovar zaradený do tejto podpoložky sadzovníka — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Neprípustnosť“)	38
2014/C 409/55	Vec T-35/11: Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. septembra 2014 – Kyocera Mita Europe/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Colná únia — Spoločný colný sadzovník — Colná a štatistická nomenklatúra — Zaradenie v kombinovanej nomenklatúre — Podpoložky sadzovníka — Clo uplatniteľné na tovar zaradený do tejto podpoložky sadzovníka — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Neprípustnosť“)	38
2014/C 409/56	Vec T-519/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – mobile.international/ÚHVT – Komisia (PL mobile.eu) („Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Späťvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)	39
2014/C 409/57	Vec T-3/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 29. septembra 2014 – Ronja/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vymenené v rámci sťažnosti týkajúcej sa prebratia smernice 2001/37/ES — Dokumenty pochádzajúce z členského štátu — Námietka členského štátu — Čiastočné zamietnutie prístupu — Rozhodnutie o poskytnutí úplného prístupu v nadväznosti na opatrenie na zabezpečenie priebehu konania — Zastavenie konania — Dokumenty pochádzajúce od Komisie — Rozhodnutie o poskytnutí úplného prístupu — Nesplnenie povinnosti Komisie začať konanie o nesplnenie povinnosti proti Rakúskej republike — Neprípustnosť“)	40
2014/C 409/58	Vec T-178/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. septembra 2014 – Jaczewski/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Poľnohospodárstvo — Záujem na konaní — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Neexistencia osobnej dotknutosti — Neprípustnosť“)	41

2014/C 409/59	Vec T-354/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Chránené zemepisné označenie ‚Kołocz śląski‘ alebo ‚Kołacz śląski‘ — Zamietnutie žiadosti o zrušenie zápisu — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)	41
2014/C 409/60	Vec T-650/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Lomnici/Parlament („Žaloba o neplatnosť — Petícia adresovaná Európskemu parlamentu, týkajúca sa nového slovenského zákona o štátnom občianstve — Petícia vyhlásená za prípustnú — Rozhodnutie o ukončení konania — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)	42
2014/C 409/61	Vec T-698/13 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Marcuccio/Komisia („Odvolaie — Verejná služba — Úradníci — Zamietnutie žaloby v prvostupňovom konaní ako zjavne neprípustnej — Nesúladi medzi žalobou podanou faxom a originálom predloženým neskôr — Lehota na podanie žaloby — Zmeškanie — Odvolanie, ktoré je čiastočne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)	42
2014/C 409/62	Vec T-699/13 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Marcuccio/Komisia („Odvolaie — Verejná služba — Úradníci — Zamietnutie žaloby v prvostupňovom konaní ako zjavne neprípustnej — Nesúladi medzi žalobou podanou faxom a originálom predloženým neskôr — Lehota na podanie žaloby — Zmeškanie — Odvolanie, ktoré je čiastočne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)	43
2014/C 409/63	Vec T-103/14 R II: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Frucona Košice/Komisia („Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Lieh a liehoviny — Odpustenie daňového dlhu v rámci kolektívneho insolvenčného konania — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Návrh na odklad výkonu — Nový návrh — Neexistencia nových skutočností — Neexistencia fumus boni juris — Neexistencia naliehavosti“)	44
2014/C 409/64	Vec T-361/14: Žaloba podaná 23. júla 2014 – HB a i./Komisia	44
2014/C 409/65	Vec T-561/14: Žaloba podaná 25. júla 2014 – One of Us a i./Parlament a i.	45
2014/C 409/66	Vec T-573/14: Žaloba podaná 31. júla 2014 – Polyelectrolyte Producers Group a SNF/Komisia	45
2014/C 409/67	Vec T-574/14: Žaloba podaná 1. augusta 2014 – EAEPK/Komisia.	47
2014/C 409/68	Vec T-617/14: Žaloba podaná 10. augusta 2014 – Pro Asyl/EASO	48
2014/C 409/69	Vec T-619/14: Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Bionorica/Komisia	48
2014/C 409/70	Vec T-620/14: Žaloba podaná 15. augusta 2014 – Diapharm/Komisia.	49
2014/C 409/71	Vec T-640/14: Žaloba podaná 20. augusta 2014 – Beul/Parlament a Rada	50
2014/C 409/72	Vec T-669/14: Žaloba podaná 15. septembra 2014 – Trioplast Industrier/Komisia	50
2014/C 409/73	Vec T-673/14: Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Taliansko/Komisia	52
2014/C 409/74	Vec T-679/14: Žaloba podaná 19. septembra 2014 – Teva UK a i./Komisia	54
2014/C 409/75	Vec T-687/14: Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Novomatic/ÚHVT – Simba Toys (African SIMBA)	55

2014/C 409/76	Vec T-692/14: Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Puma/ÚHVT – Sinda Poland (Zobrazenie vymysleného zvierata)	55
2014/C 409/77	Vec T-694/14: Žaloba podaná 22. septembra 2014 – EREF/Komisia	56
2014/C 409/78	Vec T-695/14: Žaloba podaná 26. septembra 2014 – Omega/ÚHVT (Zobrazenie obrazu v čiernom a bielom)	57
2014/C 409/79	Vec T-696/14 P: Odvolanie podané 22. septembra 2014 Bernatom Montagut Viladotom proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 15. júla 2014 vo veci F-160/12, Montagut/Komisia	58
2014/C 409/80	Vec T-697/14: Žaloba podaná 29. septembra 2014 – MIP Metro/ÚHVT – Associated Newspapers (METRO).	59
2014/C 409/81	Vec T-700/14: Žaloba podaná 24. septembra 2014 – TV1/Komisia.	60
2014/C 409/82	Vec T-704/14: Žaloba podaná 3. októbra 2014 – Marine Harvest/Komisia.	61
2014/C 409/83	Vec T-707/14: Žaloba podaná 2. októbra 2014 – Grundig Multimedia/ÚHVT (Detergent Optimiser)	62
2014/C 409/84	Vec T-710/14: Žaloba podaná 6. októbra 2014 – Herbert Smith Freehills/Rada.	63
2014/C 409/85	Vec T-711/14: Žaloba podaná 7. októbra 2014 – Arcofin a i./Komisia	63
2014/C 409/86	Vec T-509/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 1. októbra 2014 – Ratioparts-Ersatzteile/ÚHVT – IIC (NORTHWOOD).	65
2014/C 409/87	Vec T-678/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – AEMN/Parlament.	65
2014/C 409/88	Vec T-679/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – AEMN/Parlament.	65
Súd pre verejnú službu		
2014/C 409/89	Vec F-122/13: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 10. septembra 2014 – Carneiro/ Europol (Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Neobnovenie zmluvy na dobu určitú — Prekvalifikovanie zmluvy na dobu určitú na zmluvu na dobu neurčitú — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu).	66

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2014/C 409/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 395, 10.11.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 388, 3.11.2014

Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014

Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014

Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014

Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014

Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Köln – Nemecko) – Kronos International Inc./Finanzamt Leverkusen

(Vec C-47/12) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Články 49 ZFEÚ a 54 ZFEÚ — Sloboda usadiť sa — Články 63 ZFEÚ a 65 ZFEÚ — Voľný pohyb kapitálu — Daňová právna úprava — Daň z príjmov právnických osôb — Právna úprava členského štátu, ktorá má zabrániť dvojitému zdaneniu rozdeľovaného zisku — Metóda zápočtu uplatňovaná na dividendy vyplácané spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi tohto istého členského štátu ako spoločnosť, ktorá je príjemcom dividend — Metóda oslobodenia od dane uplatňovaná na dividendy vyplácané spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi iného členského štátu ako je spoločnosť, ktorá je príjemcom dividend, alebo tretieho štátu — Rozdielne zaobchádzanie so stratami spoločnosti, ktorá je príjemcom dividend)

(2014/C 409/02)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Kronos International Inc.

Žalovaný: Finanzamt Leverkusen

Výrok rozsudku

1. Zlučiteľnosť vnútroštátnej právnej úpravy, o akú ide vo veci samej, podľa ktorej si spoločnosť, ktorá je rezidentom členského štátu, nemôže započítať daň z príjmov právnických osôb, ktorú v inom členskom štáte alebo v treťom štáte zaplatili kapitálové spoločnosti vyplácajúce dividendy, a to z dôvodu oslobodenia týchto dividend od dane v prvom uvedenom členskom štáte, pokiaľ pochádzajú z podielov predstavujúcich aspoň 10 % kapitálu vyplácajúcej spoločnosti a ak je v prejednávanej veci skutočný podiel kapitálovej spoločnosti, ktorá poberá dividendy, vyšší než 90 % a spoločnosť prijímajúca dividendy bola založená podľa práva tretieho štátu, s právom Únie sa musí posúdiť z hľadiska článkov 63 ZFEÚ a 65 ZFEÚ.
2. Článok 63 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni uplatneniu metódy oslobodenia od dane na dividendy vyplatené spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi iných členských štátov alebo tretích krajín, zatiaľ čo na dividendy vyplácané spoločnosťami, ktoré sú rezidentmi rovnakého členského štátu ako spoločnosť prijímajúca dividendy, sa uplatňuje metóda zápočtu, a v prípade, keď táto spoločnosť prijímajúca dividendy zaznamená straty, metóda zápočtu vedie k tomu, že daň zaplatená spoločnosťou rezidentom, ktorá vypláca dividendy, bude úplne alebo čiastočne vrátená.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 98, 31.3.2012.

Rozsudok Súdného dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgicko) – Essent Belgium NV/Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits – en Gasmarkt

(Spojené veci C-204/12 až C-208/12) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátny systém podpory stanovujúci udeľovanie obchodovateľných zelených osvedčení prevádzkam nachádzajúcim sa v danom regióne a vyrábajúcim elektrickú energiu z obnoviteľných zdrojov energie — Povinnosť dodávateľa elektrickej energie ročne odovzdať príslušnému orgánu určitú kvótu osvedčení — Nezhľadnenie záruk pôvodu pochádzajúcich z iných členských štátov Európskej únie a zo štátov, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o EHP — Administratívna pokuta v prípade neodovzdania osvedčení — Smernica 2001/77/ES — Článok 5 — Voľný pohyb tovaru — Článok 28 ES — Články 11 a 13 Dohody o EHP — Smernica 2003/54/ES — Článok 3)

(2014/C 409/03)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Essent Belgium NV

Žalovaný: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

za účasti: Vlaams Gewest, Vlaamse Gemeenschap (C-204/12, C-206/12 a C-208/12)

Výrok rozsudku

1. Článok 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/77/ES z 27. septembra 2001 o podpore elektrickej energie vyrábanej z obnoviteľných zdrojov energie na vnútornom trhu s elektrickou energiou sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takému národnému systému podpory, o aký ide vo veciach samých, ktorý stanovuje, že príslušný regionálny regulačný orgán prideliuje obchodovateľné osvedčenia o ekologickej elektrickej energii vyrobenej na území dotknutého regiónu, a ktorý ukladá dodávateľom elektrickej energie povinnosť uvedenému orgánu každoročne odovzdať určitý počet takýchto osvedčení, ktorý zodpovedá podielu ich celkovej dodávky elektrickej energie v tomto regióne, inak im je uložená administratívna pokuta, pričom títo dodávatelia si uvedenú povinnosť nemôžu splniť použitím záruk pôvodu pochádzajúcich z iných členských štátov Európskej únie alebo tretích krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore.
2. Články 28 ES a 30 ES, ako aj články 11 a 13 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992 sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia takému národnému systému podpory, o aký ide v bode 1 tohto výroku, ak:

— existujú mechanizmy zabezpečujúce vytvorenie skutočného trhu s osvedčeniami, na ktorom sa môže stretnúť ponuka s dopytom a dosiahnuť rovnováha tak, aby si dotknutí dodávatelia mohli takéto osvedčenia zaobstarávať za spravodlivých podmienok,

— spôsob stanovenia a výška tejto administratívnej pokuty, ktorú majú zaplatiť dodávatelia v prípade, že si nespĺnili povinnosť uvedenú v bode 1 tohto výroku, nejdú nad rámec toho, čo je nevyhnutné na podnecovanie výrobcov, aby účinne zvýšili svoju výrobu ekologickej elektrickej energie, a dodávateľov podliehajúcich uvedenej povinnosti, aby skutočne kupovali požadované osvedčenia, pričom sa treba vyhnúť najmä tomu, aby boli dotknutí dodávatelia neprimerane sankcionovaní.

3. Pravidlá zákazu diskriminácie, ktoré zakotvujú článok 18 ZFEÚ, článok 4 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992 a článok 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia takému národnému systému podpory, o aký ide v bode 1 tohto výroku.

(¹) Ú. v. EÚ C 227, 28.7.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 – MasterCard Inc., MasterCard International Inc., MasterCard Europe SPRL/Európska komisia, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-382/12 P) (¹)

(Odvolanie — Vzájomné odvolania — Prípustnosť — Článok 81 ES — Otvorený platobný systém debetnými, úverovými a kreditnými kartami — Mnohostranné štandardné výmenné poplatky — Združenie podnikov — Obmedzenia hospodárskej súťaže z hľadiska účinku — Kritérium súdneho preskúmania — Pojem „pridružené obmedzenie“ — Objektívne nevyhnutná a primeraná povaha — Vhodné „hypotézy protichodnej situácie“ — Dvojstranné systémy — Zaobchádzanie s prílohami žaloby na prvom stupni)

(2014/C 409/04)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: MasterCard Inc., MasterCard International Inc., MasterCard Europe SPRL (v zastúpení: E. Barbier de la Serre, V. Brophy a B. Amory, avocats, a T. Sharpe, QC)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Bottka a N. Khan, splnomocnení zástupcovia), Banco Santander SA, Royal Bank of Scotland plc (v zastúpení: D. Liddell, solicitor, a M. M. Hoskins, barrister), HSBC Bank plc (v zastúpení: R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (v zastúpení: K. Fountoukakos-Kyriakakos a S. Wisking, solicitors, a J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (v zastúpení: A. Davis, solicitor), British Retail Consortium (v zastúpení: R. Marchini, advocate, a A. Robertson, barrister), EuroCommerce AISBL (v zastúpení: J. Stuyck, advocaat), Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: M. Holt a C. Murrell, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci J. Turner, QC, a J. Holmes, barrister)

Výrok rozsudku

1. Hlavné odvolanie a vzájomné odvolania sa zamietajú.
2. MasterCard Inc., MasterCard International Inc. a MasterCard Europe SPRL znášajú svoje vlastné trovy konania vynaložené v súvislosti s hlavným odvolaním a vzájomnými odvolaniami a sú povinné nahradiť trovy konania vynaložené Komisiou v súvislosti s hlavným odvolaním.
3. Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc a Lloyds TSB Bank plc znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania vynaložené Komisiou v súvislosti s ich vzájomnými odvolaniami.
4. HSBC Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL a Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 319, 20.10.2012.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/Spolková republika Nemecko

(Vec C-525/12) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Smernica 2000/60/ES — Rámec pre politiku Spoločenstva v oblasti vôd — Návratnosť nákladov na vodohospodárske služby — Pojem „vodohospodárske služby“)

(2014/C 409/05)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Manhaeve a G. Wilms, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a J. Möller, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Dánske kráľovstvo (v zastúpení: M. Wolff a V. Pasternak Jørgensen, splnomocnené zástupkyne), Maďarsko (v zastúpení: M. Z. Fehér a K. Szijjártó, splnomocnení zástupcovia), Rakúska republika (v zastúpení: C. Pesendorfer, splnomocnená zástupkyňa), Fínska republika (v zastúpení: J. Heliskoski a H. Leppo, splnomocnení zástupcovia), Švédske kráľovstvo (v zastúpení: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson a S. Johannesson, splnomocnené zástupkyne), Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: S. Behzadi-Spencer a J. Beeko, splnomocnené zástupkyne)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.
3. Dánske kráľovstvo, Maďarsko, Rakúska republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo a Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/Spolková republika Nemecko

(Vec C-527/12) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Štátna pomoc nezlučiteľná s vnútorným trhom — Povinnosť vymáhania — Článok 108 ods. 2 ZFEÚ — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Článok 14 ods. 3 — Rozhodnutie Komisie — Opatrenia, ktoré majú členské štáty prijať)

(2014/C 409/06)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a F. Erlbacher, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a K. Petersen, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že neprijala všetky potrebné opatrenia, aby vymohla štátnu pomoc uvedenú v rozhodnutí Komisie 2011/471/EÚ zo 14. decembra 2010 o štátnej pomoci C 38/05 (ex NN 52/04) poskytnutej Nemeckom v prospech skupiny Biria od jej príjemcu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 108 ods. 2 ZFEÚ a článku 14 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku [108 ZFEÚ], ako aj z článkov 1 až 3 tohto rozhodnutia.

2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia, Európsky inštitút pre priemyselný spojovací materiál (European Industrial Fastener Institute, EIFI)

(Vec C-602/12 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Dumping — Nariadenie (ES) č. 384/96 — Článok 2 ods. 7 písm. c) prvá zarážka — Nariadenie (ES) č. 2026/97 — Nariadenie (ES) č. 91/2009 — Dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Štatút podniku pôsobiaceho v trhovom hospodárstve — Náklady na hlavné vstupy podstatným spôsobom odrážajúce trhové hodnoty — Štátna dotácia pre oceľiarske odvetvie vo všeobecnosti — Účinok)

(2014/C 409/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (v zastúpení: Y. Melin a V. Akritidis, avocats)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix a S. Boelaert, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci G. Berrisch, Rechtsanwalt), Európska komisia (v zastúpení: M. França a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia), Európsky inštitút pre priemyselný spojovací materiál (European Industrial Fastener Institute, EIFI) (v zastúpení: J. Bourgeois, avocat)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Gem-Year Industrial Co. Ltd a Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd sa zaväzujú na náhradu trov konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie a Európsky inštitút pre priemyselný spojovací materiál (European Industrial Fastener Institute, EIFI) v rámci tohto konania.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell’Interno/Fastweb SpA

(Vec C-19/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 89/665/EHS — Článok 2d ods. 4 — Výklad a platnosť — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania — Neplatnosť zmluvy — Vylúčenie)

(2014/C 409/08)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ministero dell'Interno

Žalovaná: Fastweb SpA

za účasti: Telecom Italia SpA

Výrok rozsudku

1. Článok 2d ods. 4 smernice Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ zadávacie konanie prebehlo bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení zadávacieho konania v Úradnom vestníku Európskej únie bez toho, aby to povoľovala smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby, toto ustanovenie vylučuje, aby bola táto zákazka vyhlásená za neplatnú, pokiaľ boli splnené podmienky stanovené v uvedenom ustanovení, čo prináleží posúdiť vnútroštátnemu súdu.
2. Skúmanie druhej otázky neodhalilo nijakú skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť článku 2d ods. 4 smernice 89/665, zmenenej a doplnenej smernicou 2007/66.

(¹) Ú. v. EÚ C 86, 23.3.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove – Slovensko) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s.

(Vec C-34/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Nekalé podmienky — Zmluva o spotrebiteľskom úvere — Článok 1 ods. 2 — Zmluvná podmienka odrážajúca záväzné zákonné ustanovenie — Pôsobnosť smernice — Článok 3 ods. 1, článok 4, článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 — Zabezpečenie pohľadávky záložným právom na nehnuteľný majetok — Možnosť výkonu tohto záložného práva predajom na dražbe — Súdne preskúmanie)

(2014/C 409/09)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Krajský súd v Prešove

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Monika Kušionová

Žalovaná: SMART Capital, a.s.

Výrok rozsudku

1. Ustanovenia smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že im neodporuje vnútroštátna právna úprava, ako je úprava dotknutá vo veci samej, umožňujúca vymôcť pohľadávku založenú na zmluvných podmienkach, ktoré sú prípadne nekalé, mimosúdnym výkonom záložného práva na nehnuteľný majetok, ktorý spotrebiteľ poskytol ako zabezpečenie pohľadávky, pokiaľ predmetná právna úprava prakticky neznemožňuje alebo nadmerne nesťažuje ochranu práv, ktoré spotrebiteľovi priznáva táto smernica, čo overiť prináleží vnútroštátnemu súdu.

2. Článok 1 ods. 2 smernice 93/13 sa má vykladať v tom zmysle, že zmluvná podmienka obsiahnutá v zmluve, ktorú uzavrel predajca alebo dodávateľ so spotrebiteľom, je vylúčená z pôsobnosti tejto smernice len vtedy, ak uvedená zmluvná podmienka odráža obsah záväzného zákonného alebo regulačného ustanovenia, čo overiť prináleží vnútroštátnemu súdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 141, 18.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB)/Európska komisia, BNP Paribas, BPCE, predtým Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA

(Vec C-67/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Hospodárska súťaž — Kartely — Článok 81 ods. 1 ES — Systém platobných kariet vo Francúzsku — Rozhodnutie združenia podnikov — Trh vydávania platobných kariet — Tarifné opatrenia uplatňujúce sa na „nových účastníkov“ — Poplatok za prístupenie a takzvané mechanizmy „regulácie akvizičnej funkcie“ a „prebudenia spiacich“ — Pojem obmedzovanie hospodárskej súťaže „z hľadiska cieľa“ — Preskúmanie stupňa škodlivosti pre hospodársku súťaž)

(2014/C 409/10)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Groupement des cartes bancaires (CB) (v zastúpení: F. Pradelles, O. Fauré a C. Ornellas-Chancerelles, avocats, a J. Ruiz Calzado, abogado)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: O. Beynet, V. Bottka a B. Mongin, splnomocnení zástupcovia), BNP Paribas (v zastúpení: O. de Juvigny, D. Berg a P. Heusse, avocats), BPCE, predtým Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (v zastúpení: A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi a R. Eid, avocats), Société Générale SA (v zastúpení: P. Guibert a P. Patat, avocats)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 29. novembra 2012, CB/Komisia (T-491/07), sa zrušuje.
2. Vec sa vracia Všeobecnému súdu Európskej únie.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 114, 20.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Belgicko) – Philippe Gruslin/Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA

(Vec C-88/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sloboda usadiť sa — Slobodné poskytovanie služieb — Podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) — Smernica 85/611/EHS — Článok 45 — Pojem „vyplácanie podielnikov“ — Vydanie podielových listov na meno podielníkom)

(2014/C 409/11)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Philippe Gruslin

Žalovaná: Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA

Výrok rozsudku

Povinnosť stanovená v článku 45 smernice Rady 85/611/EHS z 20. decembra 1985 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/26/ES z 29. júna 1995, podľa ktorej je podnik kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov, ktorý predáva svoje podielové listy na území iného členského štátu, než v ktorom má svoje sídlo, povinný zabezpečiť podielníkom vyplácanie v členskom štáte, kde sa podielové listy predávajú, sa má vykladať tak, že nezahŕňa vydávanie osvedčení podielníkom o vlastníctve podielových listov, ktoré sú zapísané na ich meno v emitentovom registri podielníkov.

(¹) Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State – Holandsko) – Essent Energie Productie BV/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Vec C-91/13) (¹)

(Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Článok 41 ods. 1 dodatkového protokolu a článok 13 rozhodnutia č. 1/80 — Pôsobnosť — Zavedenie nových obmedzení slobody usadiť sa, slobodného poskytovania služieb a podmienok prístupu k zamestnaniu — Zákaz — Slobodné poskytovanie služieb — Články 56 ZFEÚ a 57 ZFEÚ — Vysielanie pracovníkov — Štátni príslušníci tretích štátov — Požiadavka pracovného povolenia na účely pridelenia pracovníkov)

(2014/C 409/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Essent Energie Productie BV

Žalovaný: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Výrok rozsudku

Články 56 ZFEÚ a 57 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia takej právnej úprave členského štátu, ako je úprava dotknutá vo veci samej, na základe ktorej v prípade, že sú pracovníci so štátnou príslušnosťou tretieho štátu pridelení podnikom so sídlom v inom členskom štáte užívateľskému podniku so sídlom v prvom členskom štáte, ktorý ich používa na účely vykonania prác na účet iného podniku so sídlom v tom istom členskom štáte, takéto pridelenie podlieha podmienke, aby títo pracovníci mali pracovné povolenie.

(¹) Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – Gemeente 's-Hertogenbosch/ Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-92/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Šiesta smernica o DPH — Článok 5 ods. 7 písm. a) — Zdaniteľné plnenia — Pojem „plnenie za protihodnotu“ — Prvé využívanie nehnuteľnosti obcou, postavenej na jej účet a na jej pozemku — Činnosti vykonávané ako orgán verejnej moci a ako zdaniteľná osoba)

(2014/C 409/13)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Gemeente 's-Hertogenbosch

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Výrok rozsudku

Článok 5 ods. 7 písm. a) šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na situáciu, o akú ide vo veci samej, keď obec začne po prvýkrát využívať budovu, ktorú nechala postaviť na vlastnom pozemku a ktorú bude využívať v rozsahu 94 % na svoje činnosti ako verejný orgán a v rozsahu 6 % na svoje činnosti ako zdaniteľná osoba, z toho však v rozsahu 1 % celkovej plochy ako zdaniteľná osoba na plnenia oslobodené od dane, ktoré nezakladajú právo na odpočítanie dane z pridanej hodnoty. Neskoršie využívanie budovy na činnosti obce však môže viesť k vzniku práva na odpočítanie dane zaplatenej z titulu využívania upraveného týmto ustanovením len v pomere zodpovedajúcom jej využívaniu na potreby zdaniteľných plnení na základe článku 17 ods. 5 tejto smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – A/B a i.

(Vec C-112/13) ⁽¹⁾

(Článok 267 ZFEÚ — Ústava štátu — Povinné incidenčné konanie o preskúmaní ústavnosti — Preskúmanie súladu vnútroštátneho zákona tak s právom Únie, ako aj s ústavou tohto štátu — Súdna právomoc a výkon rozhodnutí v občianskych a obchodných veciach — Neexistencia bydliska alebo známeho miesta pobytu žalovaného na území členského štátu — Voľba právomoci v prípade účasti žalovaného na konaní — Opatrovník ustanovený žalovanému z dôvodu neprítomnosti)

(2014/C 409/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: A

Žalovaní: B a i.

Výrok rozsudku

1. Právo Únie a najmä článok 267 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je dotknutá vo veci samej, podľa ktorej všeobecné súdy rozhodujúce o odvolaní alebo v poslednej inštancii sú v prípade, že sa domnievajú, že vnútroštátny zákon je v rozpore s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie, povinné obrátiť sa v rámci konania na ústavný súd s návrhom na všeobecné zrušenie zákona namiesto toho, aby len upustili od uplatnenia zákona v konkrétnom prípade, pokiaľ prednostná povaha tohto konania bráni, tak pred podaním takéhoto návrhu na vnútroštátny súd poverený vykonávať preskúmanie ústavnosti zákonov, ako aj prípadne po rozhodnutí tohto súdu o uvedenom návrhu, týmto všeobecným súdom vykonať svoje právo alebo splniť si svoju povinnosť obrátiť sa na Súdny dvor s prejudiciálnymi otázkami. Naopak, právo Únie a najmä článok 267 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takej vnútroštátnej právnej úprave, pokiaľ uvedené všeobecné súdy majú možnosť:

- obrátiť sa v priebehu konania v ktoromkoľvek okamihu, ktorý považujú za vhodný, dokonca aj po ukončení incidenčného konania všeobecného preskúmania zákonov, na Súdny dvor s akoukoľvek prejudiciálnou otázkou, ktorú považujú za nevyhnutnú,
- prijať akékoľvek opatrenie nevyhnutné na zabezpečenie predbežnej súdnej ochrany práv priznaných právnym poriadkom Únie a
- po ukončení takého incidenčného konania upustiť od uplatnenia dotknutého ustanovenia vnútroštátneho právneho predpisu, ak rozhodnú, že je v rozpore s právom Únie.

Je úlohou vnútroštátneho súdu overiť, či možno vnútroštátnu právnu úpravu vykladať v súlade s týmito požiadavkami práva Únie.

2. Článok 24 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach so zreteľom na článok 47 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že ak vnútroštátny súd ustanoví opatrovníka žalovanému, ktorému žaloba nebola doručená, pretože jeho pobyt nie je známy, v súlade s vnútroštátnou právnou úpravou, účasť na konaní tohto opatrovníka sa nerovná účasti na konaní tohto žalovaného v zmysle článku 24 uvedeného nariadenia stanovujúceho medzinárodnú právomoc tohto súdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 226, 3.8.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Technische Universität Darmstadt/Eugen Ulmer KG

(Vec C-117/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/29/ES — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Výnimky a obmedzenia — Článok 5 ods. 3 písm. n) — Použitie diel a iných predmetov ochrany na účely výskumu alebo súkromného štúdia — Kniha sprístupnená jednotlivcom prostredníctvom terminálov určených na tento účel vo verejne prístupnej knižnici — Pojem dielo, ktoré nepodlieha „nákupným alebo licenčným podmienkam“ — Právo knižnice na digitalizovanie diela zahrnutého v jej zbierke s cieľom sprístupniť ho prostredníctvom terminálov určených na tento účel — Sprístupnenie diela prostredníctvom terminálov určených na tento účel, ktoré umožňujú jeho vytlačenie na papier alebo uloženie na USB kľúč)

(2014/C 409/15)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Technische Universität Darmstadt

Odporca: Eugen Ulmer KG

Výrok rozsudku

1. Pojem „nákupné alebo licenčné podmienky“ uvedený v článku 5 ods. 3 písm. n) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti treba chápať v tom zmysle, že znamená, že nositeľ práv a inštitúcia dotknutá týmto ustanovením, ako je verejne prístupná knižnica, museli uzavrieť licenčnú zmluvu alebo zmluvu o využívaní dotknutého diela, v ktorej spresnili podmienky, za ktorých táto inštitúcia môže dané dielo používať.
2. Článok 5 ods. 3 písm. n) smernice 2001/29 v spojení s článkom 5 ods. 2 písm. c) tejto smernice sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát priznal verejne prístupným knižniciam, ktorých sa týkajú tieto ustanovenia, právo digitalizovať diela tvoriace súčasť ich zbierok, ak je toto rozmnožovanie diel nevyhnutné na sprístupnenie diel ich používateľom prostredníctvom terminálov určených na tento účel v priestoroch daných inštitúcií.
3. Článok 5 ods. 3 písm. n) smernice 2001/29 sa má vykladať v tom zmysle, že sa nevzťahuje na úkony, akými je vytlačenie diel na papier alebo ich uloženie na USB kľúč uskutočnené používateľmi z terminálov určených na tento účel zriadených vo verejne prístupných knižniciach, ktorých sa týka toto ustanovenie. Naproti tomu tieto úkony v prípade potreby možno povoliť na základe vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa do vnútroštátneho práva preberajú výnimky alebo obmedzenia stanovené v článku 5 ods. 2 písm. a) alebo b) tejto smernice, pokiaľ sú v každom jednotlivom prípade splnené podmienky uložené v týchto ustanoveniach.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Münster

(Vec C-152/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 2003/96/ES — Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny — Výnimky — Energetické výrobky obsiahnuté v štandardných nádržiach úžitkových motorových vozidiel a určené na používanie ako palivo týmito vozidlami — Pojem „štandardné nádrže“ v zmysle článku 24 ods. 2 tejto smernice — Nádrže pripevnené výrobcom karosérií alebo autorizovaným predajcom výrobcu vozidla)

(2014/C 409/16)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Žalovaný: Hauptzollamt Münster

Výrok rozsudku

Pojem „štandardné nádrže“ uvedený v článku 24 ods. 2 prvej zarážke smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny sa má vykladať tak, že podeň spadajú nádrže trvalo pripevnené k úžitkovým motorovým vozidlám, ktoré sú určené na priame natankovanie palív do týchto vozidiel v prípade, že boli namontované inou osobou než výrobcom, pokiaľ uvedené nádrže umožňujú, aby sa palivo používalo priamo tak na účely pohonu uvedených vozidiel, ako aj prípadne na prevádzky chladiacích sústav a ostatných sústav počas prepravy.

(¹) Ú. v. EÚ C 189, 29.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh K Oy

(Vec C-219/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 98 ods. 2 — Príloha III bod 6 — Znížená sadzba DPH uplatniteľná výhradne na tlačene knihy na papieri — Knihy zachytené na iných fyzických nosičoch ako na papieri, ktoré podliehajú štandardnej sadzbe DPH — Daňová neutralita)

(2014/C 409/17)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein hallinto-oikeus

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

K Oy

Výrok rozsudku

Článok 98 ods. 2 prvý pododsek a príloha III bod 6 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2009/47/ES z 5. mája 2009, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia, pokiaľ je dodržaná zásada daňovej neutrality vlastná spoločnému systému dane z pridanej hodnoty, čo prináleží preskúmať vnútroštátnemu súdu, vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, podľa ktorej knihy zachytené na papieri podliehajú zníženej sadzbe DPH a knihy, ktoré sú zachytené na iných fyzických nosičoch, akými sú CD, CD-ROM alebo kľúče USB, štandardnej sadzbe tejto dane.

(¹) Ú. v. EÚ C 178, 22.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Iraklis Haralambidis/Calogero Casilli

(Vec C-270/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb pracovníkov — Článok 45 ods. 1 a 4 ZFEÚ — Pojem pracovník — Zamestnanie vo verejnej správe — Funkcia predsedu prístavného orgánu — Účasť na výkone verejnej moci — Podmienka štátnej príslušnosti)

(2014/C 409/18)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Iraklis Haralambidis

Žalovaný: Calogero Casilli

za účasti: Autorità Portuale di Brindisi, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Puglia, Provincia di Brindisi, Comune di Brindisi, Camera di Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura di Brindisi

Výrok rozsudku

Za takých okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, sa článok 45 ods. 4 ZFEÚ má vykladať v tom zmysle, že neumožňuje členskému štátu vyhradiť pre svojich štátnych príslušníkov výkon funkcií predsedu prístavného orgánu.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. septembra 2014 – Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-277/13) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 96/67/ES — Článok 11 — Letecká doprava — Služba pozemnej obsluhy — Výber dodávateľov)

(2014/C 409/19)

Jazyk konania: portugalsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade a F. W. Bulst, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, T. Falcão a V. Moura Ramos, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Portugalská republika si tým, že neprijala nevyhnutné opatrenia na organizáciu výberového konania dodávateľov oprávnených zabezpečovať služby pozemnej obsluhy pre kategórie batožina, rampa a náklad a pošta na letiskách v Lisabone, Porte a vo Fare v súlade s článkom 11 smernice Rady 96/67/ES z 15. októbra 1996 o prístupe k trhu služieb pozemnej obsluhy na letiskách spoločenstva, nesplnila povinnosti, ktoré jej z tohto článku vyplývajú.
2. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 233, 10.8.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cyprus) – Sotiris Papasavvas/O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd a i.

(Vec C-291/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2000/31/ES — Pôsobnosť — Žaloba pre ohováranie)

(2014/C 409/20)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Eparchiako Dikastirio Lefkosias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Sotiris Papasavvas

Žalovaní: O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd, Takis Kounnafi, Giorgios Sertis

Výrok rozsudku

1. Článok 2 písm. a) smernice 2000/31/ES Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode („smernica o elektronickom obchode“) sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „služby informačnej spoločnosti“ v zmysle tohto ustanovenia zahŕňa služby poskytujúce informácie, za ktoré nie je poskytovateľ odmenený príjmom služieb, ale príjmami plynúcimi z reklamy, ktorá sa objavuje na internetovej stránke.
2. Smernica 2000/31 nebráni vo veci, akou je tá v konaní vo veci samej, uplatneniu predpisov o občianskoprávnej zodpovednosti za ohováranie.
3. Obmedzenia občianskoprávnej zodpovednosti upravené v článkoch 12 až 14 smernice 2000/31 nezahŕňajú prípad vydavateľskej spoločnosti, ktorá disponuje internetovou stránkou, na ktorej sa uverejňuje elektronická verzia denníka, pričom táto spoločnosť je navyše odmeňovaná z platenej reklamy, ktorá sa objavuje na internetovej stránke, pretože pozná uverejňované informácie a má nad nimi kontrolu bez ohľadu na to, či je prístup na uvedenú stránku zdarma alebo spoplatnený.
4. Obmedzenia občianskoprávnej zodpovednosti uvedené v článkoch 12 až 14 smernice 2000/31 sa môžu uplatniť v rámci sporu medzi jednotlivcami týkajúceho sa občianskoprávnej zodpovednosti za ohováranie za predpokladu, že podmienky stanovené v uvedených článkoch sú splnené.
5. Články 12 až 14 smernice 2000/31 neumožňujú poskytovateľovi služieb informačnej spoločnosti, aby namietal proti podaniu súdnej žaloby týkajúcej sa občianskoprávnej zodpovednosti voči nemu a následnému nariadeniu predbežných opatrení vnútroštátnym súdom. Poskytovateľ sa môže dovoliavať obmedzením zodpovednosti, ktoré upravujú tieto články, v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva, ktoré zabezpečujú ich prebratie, alebo ak také nie sú, na účely jeho konformného výkladu. V rámci sporu, akým je ten v konaní vo veci samej, nemôže naopak smernica 2000/31 sama osebe ukladať povinnosti jednotlivcovi, a teda sa voči nemu nemožno na ňu, ako takú, odvolávať.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

(Vec C-328/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/23/ES — Zachovanie práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov — Povinnosť nadobúdateľa dodržiavať tie isté pracovné podmienky dohodnuté v kolektívnej zmluve až do nadobudnutia platnosti inej kolektívnej zmluvy — Pojem „kolektívna zmluva“ — Vnútroštátna právna úprava, podľa ktorej vypovedaná kolektívna zmluva naďalej vytvára účinky až do nadobudnutia platnosti inej kolektívnej zmluvy)

(2014/C 409/21)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Odporkyňa: Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmungen

Výrok rozsudku

Článok 3 ods. 3 smernice Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov treba vykladať v tom zmysle, že pracovné podmienky dohodnuté v kolektívnej zmluve, ktoré na základe práva členského štátu napriek vypovedaniu uvedenej zmluvy naďalej pôsobia na pracovnoprávne vzťahy, na ktoré sa priamo vzťahovala pred skončením jej platnosti, až dovtedy, kým uvedené pracovnoprávne vzťahy nepodliehajú novej kolektívnej zmluve alebo kým nie je s dotknutými zamestnancami uzatvorená nová samostatná dohoda, predstavujú „pracovné podmienky dohodnuté v kolektívnej zmluve“ v zmysle tohto ustanovenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

Rozsudok Súdného dvora (deviata komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Ministerstvo práce a sociálnych věcí/ B.

(Vec C-394/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 a nariadenie (ES) č. 883/2004 — Uplatniteľná vnútroštátna právna úprava — Určenie členského štátu, ktorý je príslušný poskytovať rodinnú dávku — Situácia, keď migrujúci pracovník a jeho rodina bývajú v členskom štáte, kde je centrum ich záujmov a kde bola poberaná rodinná dávka — Žiadosť o rodinnú dávku v členskom štáte pôvodu po zániku práva na dávky v členskom štáte bydliska — Vnútroštátna právna úprava členského štátu pôvodu stanovujúca poskytovanie takýchto dávok každej osobe prihlásenej na trvalý pobyt v tomto štáte)

(2014/C 409/22)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Žalovaná: B.

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 592/2008 zo 17. júna 2008, a najmä jeho článok 13, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa členský štát považoval za štát, ktorý je príslušný poskytovať rodinnú dávku osobe, len na základe skutočnosti, že má na jeho území prihlásený trvalý pobyt, bez toho, aby táto osoba a členovia jej rodiny v uvedenom členskom štáte pracovali alebo tam mali zvyčajné bydlisko. Článok 13 tohto nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že zároveň bráni tomu, aby členský štát, ktorý vo vzťahu k posudzovanej osobe nie je príslušným štátom, poskytoval tejto osobe rodinné dávky, pokiaľ medzi predmetnou situáciou a územím tohto prvého členského štátu neexistuje presný a úzko vymedzený vzťah.

2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia, zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 988/2009 zo 16. septembra 2009, a najmä jeho článok 11, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa členský štát považoval za štát, ktorý je príslušný poskytovať rodinnú dávku osobe, len na základe skutočnosti, že je na jeho území prihlásená na trvalý pobyt, bez toho, aby uvedená osoba a členovia jej rodiny v tomto členskom štáte pracovali alebo tam mali zvyčajné bydlisko.

(¹) Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – „Vilniaus energija“ UAB/ Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

(Vec C-423/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb tovaru — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Smernica 2004/22/ES — Metrologické overovanie meracích zostáv — Vodomer na teplú vodu spĺňajúci všetky požiadavky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov — Zákaz používať taký vodomer pripojený bez predchádzajúceho metrologického overenia zostavy)

(2014/C 409/23)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Vilniaus energija“ UAB

Žalovaný: Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

Výrok rozsudku

Článok 34 ZFEÚ a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnym predpisom a praxi, podľa ktorých sa vodomer na teplú vodu spĺňajúci všetky požiadavky tejto smernice, ktorý je pripojený na zariadenie na diaľkový (telemetrický) prenos údajov, považuje za meraciu zostavu a z tohto dôvodu sa nemôže používať v súlade so svojím určením, pokiaľ nebol spolu s týmto zariadením metrologicky overený ako meracia zostava.

(¹) Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 11. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Ronny Verest, Gaby Gerards/ Belgické kráľovstvo

(Vec C-489/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z príjmov — Právna úprava smerujúca k zamedzeniu dvojitého zdanenia — Zdanenie príjmov z nehnuteľností nadobudnutých v inom členskom štáte, ako je členský štát bydliska — Metóda oslobodenia od dane s výhradou progresívneho zdanenia v členskom štáte bydliska — Rozdielne zaobchádzanie s nehnuteľnosťami nachádzajúcimi sa v členskom štáte bydliska a v inom členskom štáte)

(2014/C 409/24)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Ronny Verest, Gaby Gerards

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Výrok rozsudku

Vzhľadom na všetky predchádzajúce úvahy treba na položenú otázku odpovedať, že článok 63 ZFEÚ sa musí vykladať v tom zmysle, že bráni právnej úprave členského štátu, o akú ide v konaní vo veci samej, ktorá môže pri uplatnení výhrady progresívnosti nachádzajúcej sa v dohode o zamedzení dvojitého zdanenia viesť k zvýšenej sadzbe dane z príjmu iba z dôvodu, že metóda určenia príjmov z nehnuteľností vedie k tomu, že tieto príjmy pochádzajúce z neprenajatých nehnuteľností nachádzajúcich sa v inom členskom štáte sú ohodnotené vyššou sumou než príjmy z takýchto nehnuteľností nachádzajúcich sa v prvom členskom štáte. Vnútroštátny súd musí overiť, či má právna úprava, ktorá je sporná v konaní vo veci samej, takýto účinok.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin – Nemecko) – Mohamed Ali Ben Alaya/Spolková republika Nemecko

(Vec C-491/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2004/114/ES — Články 6, 7 a 12 — Podmienky prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia — Zamietnutie prijať osobu splňajúcu podmienky stanovené v uvedenej smernici — Miera voľnej úvahy príslušných orgánov)

(2014/C 409/25)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Mohamed Ali Ben Alaya

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Výrok rozsudku

Článok 12 smernice Rady 2004/114/ES z 13. decembra 2004 o podmienkach prijatia štátnych príslušníkov tretích krajín na účely štúdia, výmen žiakov, neplateného odborného vzdelávania alebo dobrovoľnej služby sa má vykladať v tom zmysle, že dotknutý členský štát je povinný prijať na svoje územie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý sa chce na jeho území zdržiavať dlhšie ako tri mesiace na účely štúdia, pokiaľ tento štátny príslušník spĺňa podmienky prijatia taxatívne stanovené v článkoch 6 a 7 tejto smernice a pokiaľ tento členský štát voči nemu neuplatňuje niektorý z dôvodov výslovne uvedených v danej smernici odôvodňujúcich odmietnutie udeliť povolenie na pobyt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. septembra 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl a i. (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl a i. (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, predtým La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, predtým Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl a i. (C-180/13 P), Confindustria Venezia, predtým Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) a i. (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Taliano) (C-246/13 P)/Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl a i., Talianska republika, Európska komisia

(Spojené veci C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P a C-246/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá podnikom usadeným na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)

(2014/C 409/26)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolatelia: Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, predtým Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, predtým La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, predtým Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, predtým Formia International Srl, Amelio Cenedese, predtým Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, v likvidácii, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, predtým Vetreria De Majo Srl (C-180/13 P), Confindustria Venezia, predtým Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato „Venezia vuole vivere“, Fiorital Srl, Ellemme Sas, predtým Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, predtým Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, predtým Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, predtým Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (C-246/13 P) (v zastúpení: A. Vianello, A. Bortoluzzi a A. Veronese, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo – Piccola Soc. coop. arl, RAM – Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative – Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA – Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezze Giovanni & C. Snc di Ghezze Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AVMazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tfz Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenale Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, predtým Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan Srl, predtým Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, predtým Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, v likvidácii, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, predtým Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl, Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, G. Conte a D. Grespan, splnomocnení zástupcovia), Talianska republika

Výrok

1. Odvolania sa zamietajú.

2. *Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl, Axitea SpA, Vetrai 28 Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, Amelio Cenedese, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, Confindustria Venezia, Comitato „Venezia vuole vivere“, Fiorital Srl, Ellemme Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, Tecnomare SpA a Manutencoop Società Cooperativa sú povinní nahradiť trovy konania.*

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.
Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.
Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. septembra 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C./Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Európska komisia

(Vec C-145/13 P) (¹)

(Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)

(2014/C 409/27)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaťel: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (v zastúpení: R. Volpe a C. Montagner, avvocatessa)

Ďalší účastníci konania: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, predtým Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, G. Conte a D. Grespan, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. je povinný zaplatiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. septembra 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, predtým Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-29/13 P), Metropolitan SpA, predtým Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, predtým Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v likvidácii, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, predtým Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P)/Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Európska komisia

(Spojené veci C-227/13 P až C-239/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)

(2014/C 409/28)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaťky: Albergo Quattro Fontane, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, predtým Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, predtým Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, predtým Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v likvidácii, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, predtým Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) (v zastúpení: A. Bianchini a F. Busetto, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, predtým Manutencoop Soc. coop. arl a Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, G. Conte a D. Grespan, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolania sa zamietajú.
2. Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, Hotel Concordia Srl, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Biasutti Hotels Srl, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl a Bonvecchiati Srl sú povinné nahradiť troj konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA/Európska chemická agentúra (ECHA)

(Vec C-288/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povoloňovacie konanie — Rovnosť zaobchádzania)

(2014/C 409/29)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA (v zastúpení: K. Van Maldegem, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska chemická agentúra (ECHA) (v zastúpení: M. Heikkilä, W. Broere a T. Zbihlej, splnomocnení zástupcovia, J. Stuyck a A.-M. Vandromme, advokaten)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, a Bilbaína de Alquitranes, SA, sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Európska chemická agentúra (ECHA), Európska komisia

(Vec C-289/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povoloňacie konanie — Rovnosť zaobchádzania)

(2014/C 409/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (v zastúpení: K. Van Maldegem, avocat)

Ďalší účastníci konania: Európska chemická agentúra (ECHA) (v zastúpení: M. Heikkilä, W. Broere a T. Zbihlej, splnomocnení zástupcovia, J. Stuyck a A.-M. Vandromme, advokaten), Európska komisia (v zastúpení: E. Manhaeve a P. Oliver, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S a Koppers UK Ltd sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd/Európska chemická agentúra (ECHA)

(Vec C-290/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (nariadenie REACH) — Článok 59 a príloha XIII — Identifikácia antracénového oleja (antracénovej pasty) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy a na ktorú treba uplatniť povoloňacie konanie — Rovnosť zaobchádzania)

(2014/C 409/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (v zastúpení: K. Van Maldegem, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska chemická agentúra (ECHA) (v zastúpení: M. Heikkilä, W. Broere a T. Zbihlej, splnomocnení zástupcovia, J. Stuyck a A.-M. Vandromme, advokaten)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S a Koppers UK Ltd sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 10. júla 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops)/Európska komisia

(Spojené veci C-379/13 P až C-381/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Rozhodnutie 83/673/EHS — Nariadenie (EHS) č. 2950/83 — Európsky sociálny fond — Vzdelávacie činnosti — Zníženie pôvodne poskytnutého príspevku — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Ochrana finančných záujmov Európskych spoločenstiev)

(2014/C 409/32)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (v zastúpení: L. Pinto Monteiro a N. Morais Sarmento, advogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: D. Recchia a P. Guerra e Andrade, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) zo 17. júla 2014 – Erich Kastenholtz/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Qwatchme A/S

(Vec C-435/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 6/2002 — Dizajny Spoločenstva — Články 4 až 6, článok 25 ods. 1 písm. b) a f), ako aj článok 52 — Zapísaný dizajn Spoločenstva zobrazujúci ciferníky — Skorší dizajn Spoločenstva — Návrh na zrušenie)

(2014/C 409/33)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Erich Kastenholtz (v zastúpení: L. Acker, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa), Qwatchme A/S (v zastúpení: M. Zöbisch, Rechtsanwalt)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Erich Kastenholz je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 17. júla 2014 – Cytochroma Development, Inc./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-490/13 P) (¹)

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Článok 169 ods. 1 rokovacieho poriadku — Odvolanie, ktoré sa netýka výroku napadnutého rozsudku — Zjavne neprípustné odvolanie)

(2014/C 409/34)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Cytochroma Development, Inc. (v zastúpení: S. Malynicz, barrister, A. Smith, solicitor)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Cytochroma Development, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 17. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – Levent Redzheb Yumer/Direktor na Teritoriálna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

(Vec C-505/13) (¹)

(Daň z príjmov — Článok 2 ZEÚ — Články 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie — Zásady právnej istoty, efektivity a proporcionality — Právo na zníženie dane z príjmov poľnohospodárov — Vylúčenie fyzických osôb vykonávajúcich činnosť poľnohospodára — Vykonanie práva Únie — Neexistencia — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2014/C 409/35)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad – Varna

Účastníci konania

Žalobca: Levent Redzheb Yumer

Žalovaný: Direktor na Teritoriálna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

Výrok

1. Súdny dvor Európskej únie zjavne nemá právomoc rozhodnúť o otázkach, ktoré položil Administrativen sad Varna (Bulharsko) na základe rozhodnutia z 5. septembra 2013.
2. Prvá a druhá položená otázka sú zjavne neprípustné, keďže sa týkajú výkladu článku 2 ZEÚ.

(¹) Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 4. septembra 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

(Vec C-509/13 P) (¹)

(Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Prihláška obrazovej ochrannej známky obsahujúcej slovný prvok „METRO“ modrej a žltej farby — Námietať majiteľa farebnej obrazovej ochrannej známky Spoločenstva obsahujúcej slovný prvok „GRUPOMETROPOLIS“ — Zamietnutie námietky)

(2014/C 409/36)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (v zastúpení: J. Carbonell Callicó, abogado)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Poch, splnomocnený zástupca), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (v zastúpení: J.-C. Plate, Rechtsanwalt)

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL, je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 336, 16.11.2013.

Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Monomeles Protodikeio Athinon – Grécko) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/ Maria Patmanidi AE

(Vec C-535/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranné známky — Právo majiteľa ochrannej známky namietať proti prvému uvedeniu pôvodných výrobkov označených touto ochrannou známkou na trh v Európskom hospodárskom priestore bez jeho súhlasu)

(2014/C 409/37)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Monomeles Protodikeio Athinon

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Žalovaná: Maria Patmanidi AE

Výrok

Články 5 a 7 prvej smernice Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známk, zmenenej a doplnenej Dohodou o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992, ako aj články 9 a 13 nariadenia Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke Spoločenstva, sa majú vykladať v tom zmysle, že majiteľ ochrannej známky môže namietat proti prvému uvedeniu pôvodných výrobkov označených touto ochrannou známkou na trh v Európskom hospodárskom priestore alebo v Európskej únii bez jeho súhlasu.

(¹) Ú. v. EÚ C 377, 21.12.2013.

—————

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 4. septembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Autorità per l'energia elettrica e il gas/ Antonella Bertazzi a i.

(Vec C-152/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Doložka 4 — Pracovné zmluvy na dobu určitú vo verejnom sektore — Konanie o vymenovaní do stálej služby — Prijímanie pracovníkov zamestnaných na dobu určitú za úradníkov do stálej služby bez verejného výberového konania — Určenie počtu odpracovaných rokov — Úplné nezohľadnenie obdobia služby odpracovaných v rámci pracovných zmlúv na dobu určitú — Zásada nediskriminácie)

(2014/C 409/38)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Žalovaní: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

Výrok

1. Doložka 4 rámcovej dohody o práci na dobu určitú uzatvorenej 18. marca 1999, ktorá tvorí prílohu smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ako je tá vo veci samej, ktorá úplne vylučuje zohľadnenie obdobia služby odpracovaných pracovníkom na dobu určitú zo strany orgánu verejnej moci na určenie počtu odpracovaných rokov tohto pracovníka pri jeho prijatí do služobného pomeru na dobu neurčitú týmto orgánom ako stáleho úradníka v rámci osobitného postupu na jeho vymenovanie do stálej služby, keď úlohy vykonávané na základe pracovných zmlúv na dobu určitú zodpovedajú úlohám, ktoré vykonáva stály úradník spadajúci do príslušnej kategórie v rámci tohto orgánu, s výnimkou, keď je toto vylúčenie opodstatnené vzhľadom na „objektívne dôvody“ v zmysle bodu 1 a/alebo 4 tejto doložky, pričom overenie tejto skutočnosti prislúcha vnútroštátnemu súdu. Samotná skutočnosť, že pracovník na dobu určitú odpracoval uvedené obdobia služby na základe pracovnej zmluvy alebo pracovného pomeru na dobu určitú, nepredstavuje takýto objektívny dôvod.

2. Cieľ spočívajúci v zabránení výskytu obrátenej diskriminácie na úkor stálych úradníkov prijatých na základe výsledkov verejného výberového konania nepredstavuje „objektívne dôvody“ v zmysle doložky 4 bodu 1 a/alebo 4 rámcovej dohody, keď tak, ako vo veci samej, dotknutá vnútroštátna právna úprava v predmetnej veci úplne a za každých okolností vylučuje zohľadnenie všetkých období služby odpracovaných pracovníkmi na základe pracovných zmlúv na dobu určitú na účely určenia počtu ich odpracovaných rokov pri ich prijatí do zamestnania na dobu neurčitú a v dôsledku toho aj výšky ich odmeny.

(¹) Ú. v. EÚ C 194, 24.6.2014.

Žaloba podaná 24. júna 2014 – Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-303/14)

(2014/C 409/39)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: K. Mifsud-Bonnici a K. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje,

- určiť, že Poľská republika si tým, že Komisiu neinformovala o subjektoch vydávajúcich osvedčenia zamestnancom a spoločnostiam, ani o názvoch osvedčení pre zamestnancov a spoločnosti zapojených do činností týkajúcich sa určitých fluórovaných skleníkových plynov, ktoré sú predmetom vykonávacích nariadení Komisie, ako aj tým, že neprijala právne predpisy o sankciách za porušenie ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 zo 17. mája 2006 o určitých fluórovaných skleníkových plynoch (¹) a neinformovala o nich Komisiu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 ods. 2 v spojení s článkom 12 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 303/2008 (²), článkom 12 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 304/2008 (³), článkom 7 ods.1 nariadenia Komisie (ES) č. 305/2008 (⁴), článkom 6 ods.1 nariadenia Komisie (ES) č. 306/2008 (⁵), článkom 4 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 307/2008 (⁶), článkom 1 nariadenia Komisie (ES) č. 308/2008 (⁷) a z článku 13 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006,
- zaviazat' Poľskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 5 ods. 2 nariadenia č. 842/2006 ukladá členským štátom povinnosť oznámiť Komisii svoje programy odbornej prípravy a udeľovania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom vykonávajúcim montáž, údržbu alebo servis zariadení a systémov, na ktoré sa vzťahuje článok 3 ods. 1 tohto nariadenia, a zhodnocovanie fluórovaných skleníkových plynov. Táto povinnosť bola spresnená vo vykonávacích nariadeniach Komisie, ktoré boli prijaté na základe článku 5 ods. 1 nariadenia č. 842/2006.

Prvý žalobný dôvod sa teda zakladá na skutočnosti, že Poľská republika doteraz neinformovala Komisiu o názvoch subjektov vydávajúcich osvedčenia zamestnancom a spoločnostiam, ktoré vykonávajú kontrolu tesnosti, montáže údržby alebo servisu stacionárnych chladiacich zariadení, klimatizačných zariadení a tepelných čerpadiel, systémov požiarnej ochrany a hasiacich prístrojov, ako aj zhodnocovanie týchto fluórovaných skleníkových plynov, a neinformovala ani o názvoch osvedčení pre zamestnancov a spoločnosti spĺňajúce podmienky osvedčovania stanovené vo vykonávacích nariadeniach Komisie. Okrem toho neoznámila názvy subjektov vydávajúcich osvedčenia zamestnancom, ktorí vykonávajú zber určitých fluórovaných skleníkových plynov z rozvodní vysokého napätia a zber rozpúšťadiel na báze určitých fluórovaných skleníkových plynov zo zariadení, ani názvy osvedčení pre zamestnancov spĺňajúcich podmienky osvedčovania stanovené vo vykonávacích nariadeniach Komisie. Poľské orgány Komisii neoznámili názvy subjektov vydávajúcich osvedčenia o odbornej príprave a ani názvy osvedčení o odbornej príprave zamestnancov spĺňajúcich podmienky stanovené v článku 2 ods. 2 a v prílohe nariadenia Komisie 307/2008 v súlade so vzorom uvedeným v nariadení Komisie 308/2008.

Druhý žalobný dôvod sa zakladá na chýbajúcom informovaní Komisie o vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa sankcií za porušenie ustanovení nariadenia č. 842/2006. Povinnosť zaviesť sankcie a oznámiť ich Komisii je obzvlášť dôležitá pre úplné splnenie povinností uložených nariadením č. 842/2006 prevádzkovateľom stacionárnych zariadení v jeho článkoch 3, 4 a 5. Okrem toho stanovenie takýchto sankcií má zásadný význam pre zabezpečenie výkonu povinností uložených výrobcom výrobkov a zariadení obsahujúcich fluórované skleníkové plyny na základe článku 7 tohto nariadenia. Zároveň porušenie zákazov uvedených v článkoch 8 a 9 nariadenia č. 842/2006 musí byť sankcionované vnútroštátnymi právnymi predpismi v zmysle článku 13 ods. 1, ktoré treba oznámiť Komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 92 s. 3; Nariadenie Komisie č. 303/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania osvedčení spoločností a zamestnancov v súvislosti so stacionárnymi chladiacimi zariadeniami, klimatizačnými zariadeniami a tepelnými čerpadlami obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 92 s. 12; Nariadenie Komisie č. 304/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom v súvislosti so stacionárnymi systémami požiarnej ochrany a hasiacimi prístrojmi obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 92 s. 17; Nariadenie Komisie č. 305/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber určitých fluórovaných skleníkových plynov z rozvodní vysokého napätia.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 92, s. 21; Nariadenie Komisie č. 306/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber rozpúšťadiel na báze určitých fluórovaných skleníkových plynov zo zariadení.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 92, s. 25; Nariadenie Komisie č. 307/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky na programy odbornej prípravy a podmienky vzájomného uznávania osvedčení o odbornej príprave zamestnancov v súvislosti s klimatizačnými systémami v určitých motorových vozidlách obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 92, s. 28; Nariadenie Komisie č. 308/2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovuje formulár oznámenia o programoch členských štátov týkajúcich sa odbornej prípravy a udeľovania osvedčení.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social nº 1 de Córdoba (Španielsko) 27. augusta 2014 – María Auxiliadora Arjona Camacho/Securitas Seguridad España, S.A.

(Vec C-407/14)

(2014/C 409/40)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social nº 1 de Córdoba

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: María Auxiliadora Arjona Camacho

Žalovaná: Securitas Seguridad España, S.A.

Prejudiciálna otázka

Možno článok 18 smernice 2006/54/ES ⁽¹⁾, ktorý stanovuje odrádzajúci charakter náhrady (okrem skutočnosti a účinnosti náhrady a jej primeranosti spôsobenej škode) pre obeť diskriminácie na základe pohlavia, vykladať v tom zmysle, že dovoľuje vnútroštátnemu súdu skutočne uložiť dodatočnú náhradu škody so sankčnou povahou: a to dodatočnú náhradu škody vo výške, ktorá hoci presahuje plnú náhradu skutočnej škody a ujmy spôsobenej obeťou, slúži ako príklad pre iných (okrem pre samotného pôvodcu škody), avšak pod podmienkou, že táto výška nebude neprimeraná, a to aj keď je táto podoba sankčnej náhrady škody cudzia právnej tradícii vnútroštátneho súdu?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 204, s. 23).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko)
29. augusta 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit**

(Vec C-410/14)

(2014/C 409/41)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Dr. Falk Pharma GmbH

Žalovaná: DAK-Gesundheit

Vedľajší účastník konania: Kohlpharma GmbH

Prejudiciálne otázky

Súdnemu dvoru Európskej únie sa podľa článku 267 ZFEÚ predkladajú nasledujúce prejudiciálne otázky o výklade smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby⁽¹⁾:

1. Je z pojmu verejná zákazka podľa článku 1 ods. 2 písm. a) smernice 2004/18/ES vylúčená situácia, keď verejní obstarávatelia uskutočnia schvaľovacie konanie, pri ktorom zadajú zákazku bez toho, aby si vybrali jeden alebo viaceré hospodárske subjekty („model open house“)?
2. Ak znie odpoveď na prvú otázku tak, že výber jedného alebo viacerých hospodárskych subjektov je pojmovým znakom verejnej zákazky, kladie sa táto otázka: Má sa pojem výber hospodárskych subjektov v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) smernice 2004/18/ES v spojení s článkom 2 smernice 2004/18/ES vykladať v tom zmysle, že verejní obstarávatelia smú upustiť od výberu jedného alebo viacerých hospodárskych subjektov v rámci schvaľovacieho konania iba vtedy, keď sú splnené nasledujúce predpoklady:
 - uskutočnenie schvaľovacieho konania sa uverejní na európskej úrovni,
 - stanoví sa jednoznačné pravidlá o uzavretí zmluvy a prístupí k zmluve,
 - zmluvné podmienky sa stanoví vopred takým spôsobom, že nijaký hospodársky subjekt nemôže mať vplyv na obsah zmluvy,
 - hospodárskym subjektom sa prizná právo kedykoľvek prístupí k zmluve a
 - uzavretia zmluvy budú oznamované na európskej úrovni?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mím. vyd. 06/007, s. 132.

Odvolaie podané 25. septembra 2014: Spolková republika Nemecko proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) zo 16. júla 2014 vo veci T-295/12, Spolková republika Nemecko/Európska komisia

(Vec C-446/14 P)

(2014/C 409/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a J. Möller, splnomocnení zástupcovia, ako aj Prof. Dr. T. Lübbig a Dr. M. Klasse, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

1. zrušil v celom rozsahu rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) zo 16. júla 2014 vo veci T-295/12;
2. uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Okrem toho Spolková republika Nemecko v celom rozsahu trvá na svojich žalobných návrhoch uplatňovaných v prvostupňovom konaní.

Odvolicie dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetom tohto sporu je rozsudok Všeobecného súdu zo 16. júla 2014 vo veci T-295/12, Spolková republika Nemecko/Európska komisia, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu podanú Spolkovou republikou Nemecko proti rozhodnutiu Európskej komisie z 25. apríla 2012 o opatreniach SA.25051 (C-19/2010) (ex NN 23/2010) prijatých Nemeckom v prospech Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg [spisová značka C (2012) 2557 final].

Svojím odvolaním Spolková republika Nemecko Všeobecnému súdu vytyka, že stanovil nesprávnu definíciu kritérií dôkazov uplatňovaných na účely konštatovania „zjavne nesprávneho posúdenia“ v prípade, keď členský štát definuje služby všeobecného hospodárskeho záujmu (ďalej len „SVEZ“) v odvetví, ktoré nie je predmetom harmonizácie v práve Únie. (Predpokladaným) adresátom pomoci v dotknutom správnom konaní je „Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku“, subjekt, ktorý získal od štátu kompenzáciu za svoju úlohu v oblasti hygieny v prípade infekcie, ktorá pozostávala z udržiavania kapacít na účely odstraňovania mŕtvych zvierat v uvedenom prípade. Skutočnosť, že Všeobecný súd nekvalifikoval úlohy v oblasti hygieny v prípade infekcie, ktoré sú zverenú Zweckverband, ako SVEZ, je rozhodujúca pri kvalifikácii týchto kompenzácií ako pomoci, ktorá sa vykonáva v napadnutom rozsudku.

Spolková republika Nemecko zakladá svoje odvolanie na troch odvolacích dôvodoch.

Po prvé, ustanovenia článku 107 ods. 1 ZFEÚ a článku 106 ods. 2 ZFEÚ boli porušené nesprávnym výkladom, ku ktorému došlo v napadnutom rozsudku, v tom zmysle, že nemecké orgány sa tým, že dodatočné rezervy kvalifikovali ako SVEZ, dopustili tak závažnému pochybeniu, že podľa Všeobecného súdu sa toto pochybenie kvalifikuje ako „zjavné“. Spolková republika Nemecko tvrdí, že napadnutý rozsudok zasahuje do voľnej úvahy, ktorú majú členské štáty na účely definovania SVEZ. Podľa Spolkovej republiky Nemecko pri definícii SVEZ v každom prípade nedošlo k žiadnemu „zjavne nesprávnemu posúdeniu“. Spolková republika Nemecko poukazuje na to, že je nespochybniteľné, že v rozhodnutí Komisie sa toto kritérium nikde neuvádza, že Komisia v priebehu konania na Všeobecnom súde takisto vyhlásila, že nebola povinná preukázať existenciu „zjavne nesprávneho posúdenia“ a že úvahy Komisie v spornom rozhodnutí, ako aj posúdenie Všeobecného súdu v napadnutom rozsudku, nepodporujú údajnú existenciu „zjavne nesprávneho posúdenia“.

Po druhé, článok 107 ods. 1 ZFEÚ bol porušený nesprávnym konštatovaním hospodárskej výhody na základe nesprávneho preskúmania kritérií rozsudku Altmark⁽¹⁾. Spolková republika Nemecko Všeobecnému súdu najmä vytyka, že nesprávne preskúmal tretie kritérium rozsudku Altmark (nevyhnutnosť kompenzácie). Všeobecný súd opomenul skutočnosť, že Komisia sa dopustila z právneho hľadiska nesprávneho preskúmania tým, že nepreskúmala, či sú kompenzácie týkajúce sa dodatočných kapacít vyššie než čisté dodatočné náklady vyplývajúce z ich udržiavania. Namiesto toho Komisia, a podľa jej vzoru aj Všeobecný súd, konšatovali, že takéto náklady neboli nevyhnutné, pričom poukázali na údajnú neexistenciu nevyhnutnosti dodatočných kapacít.

Po tretie je napadnutý rozsudok postihnutý nedostatočným odôvodnením najmä pokiaľ ide o tvrdenie, podľa ktorého sa údajné pochybenia, ktorých sa dopustili nemecké orgány, musia kvalifikovať ako osobitne závažné a „zjavné“. Nie je tiež vysvetlené, prečo nie je stanovisko nemeckých orgánov neobhájiteľné z každého zamýšľaného hľadiska.

⁽¹⁾ Rozsudok *Altmark Trans a Regierungspräsidium Magdeburg* (C-280/00, EU:C:2003:415).

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 18. augusta 2014 – Európska komisia/Estónska republika, ktorú podporuje: Spolková republika Nemecko, Belgické kráľovstvo, Holandské kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Poľská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo

(Vec C-240/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/43)

Jazyk konania: estónčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 189, 29.6.2013.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 18. augusta 2014 – Európska komisia/Estónska republika, ktorú podporuje: Spolková republika Nemecko, Belgické kráľovstvo, Holandské kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Poľská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo

(Vec C-241/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/44)

Jazyk konania: estónčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 189, 29.6.2013.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 8. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim – Nemecko) – Peggy Kieck/Condor Flugdienst GmbH

(Vec C-118/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/45)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 10. júla 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Rüsselsheim – Nemecko) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen/Condor Flugdienst GmbH

(Vec C-119/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/46)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 159, 26.5.2014.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2014 – Schenker/Komisía

(Vec T-534/11) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Administratívny spis a konečné rozhodnutie Komisie týkajúce sa kartelu v znení, ktoré nemá dôverný charakter — Zamietnutie prístupu — Povinnosť vykonať konkrétne a individuálne preskúmanie — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu obchodných záujmov tretej osoby — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu cieľov vyšetrovania — Prevažujúci verejný záujem“)

(2014/C 409/47)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Schenker AG (Essen, Nemecko) (v zastúpení: C. von Hammerstein, B. Beckmann a C.-D. Munding, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne M. Kellerbauer, C. ten Dam a P. Costa de Oliveira, neskôr M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira a H. Leupold, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: M. Smeets, advokát), Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Holandsko) (v zastúpení: R. Wesseling a M. Bredenoord-Spoek, advokáti), Sociétés Air Francúzsko SA (Roissy-en-France, Francúzsko) (v zastúpení: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokáti), Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, Čína) (v zastúpení: pôvodne B. Bär-Bouyssière, advokát, M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, a R. Kreisberger, barrister, neskôr M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, a R. Kreisberger, barrister), Air Canada (Québec, Kanada) (v zastúpení: J. Pheasant, solicitor, a C. Wünschmann, advokát), Lufthansa Cargo AG (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) a Swiss International Air Lines AG (Bazilej, Švajčiarsko) (v zastúpení: pôvodne S. Völcker a E. Arsenidou, neskôr S. Völcker a J. Orologas, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 3. augusta 2011, ktorým bol zamietnutý prístup k administratívne mu spisu k rozhodnutiu K (2010) 7694 v konečnom znení (vec COMP/39.258 – Nákladná letecká doprava), v úplnom znení tohto rozhodnutia a v jeho znení, ktoré nemá dôverný charakter

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie z 3. augusta 2011, ktorým bol zamietnutý prístup k administratívne mu spisu k rozhodnutiu K (2010) 7694 v konečnom znení (vec COMP/39.258 – Nákladná letecká doprava), v úplnom znení tohto rozhodnutia a v jeho znení, ktoré nemá dôverný charakter, sa zrušuje v rozsahu, v akom Komisia zamietla prístup k časti znenia dotknutého rozhodnutia, ktoré nemá dôverný charakter, ktorej dôvernosti sa podniky, ktorých sa toto rozhodnutie týka, nedovoľovali alebo už nedovoľovali.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Schenker AG znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť polovicu trov konania vynaložených Európskou komisiou.
4. Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Sociétés Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG a Swiss International Air Lines AG znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 355, 3.12.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Lidl Stiftung/ÚHVT – A Colmeia do Minhó (FAIRGLOBE)(Vec T-300/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva FAIRGLOBE — Staršie národné slovné ochranné známky GLOBO — Relatívny dôvod zamietnutia — Absencia riadneho používania starších ochranných známk — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Pravidlo 22 ods. 3 a 4 nariadenia (ES) č. 2868/95“)

(2014/C 409/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko) (v zastúpení: M. Wolter a A. Berger, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: A Colmeia do Minhó L^{da} (Aldeia de Paio Pires, Portugalsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. apríla 2012 (vec R 1981/2010-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťou A Colmeia do Minhó L^{da} a spoločnosťou Lidl Stiftung & Co. KG

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 2. apríla 2012 (vec R 1981/2010-2) týkajúce sa námietkového konania medzi spoločnosťou A Colmeia do Minhó L^{da} a spoločnosťou Lidl Stiftung & Co. KG sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím konštatuje, že riadne používanie starších ochranných známk bolo z právneho hľadiska dostatočne preukázané.
2. ÚHVT znáša svoje vlastné trovy konania a má povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila spoločnosť Lidl Stiftung & Co.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 273, 8.9.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2014 – Tifosi Optics/ÚHVT – Tom Tailor (T)(Vec T-531/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva T — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva T — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 409/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tifosi Optics, Inc. (Watkinsville, Spojené štáty) (v zastúpení: pôvodne A. Tornato a D. Hazan, neskôr R. Gilbey, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Tom Tailor GmbH (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: O. Gillert, K. Vanden Bossche a B. Köhn-Gerdes, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. septembra 2012 (vec R 729/2011-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Tom Tailor GmbH et Tifosi Optics, Inc.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Tifosi Optics, Inc. znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)(ÚHVT) a Tom Tailor GmbH.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 16.2.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. októbra 2014 – Cezar/ÚHVT – Poli-Eco (Insert)

(Vec T-39/13) ⁽¹⁾

(„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva zobrazujúci zásuvný diel — Skorší dizajn — Novosť — Osobitný charakter — Viditeľné znaky súčasti zloženého výrobku — Posúdenie skoršieho dizajnu — Články 3, 4, 5, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“)

(2014/C 409/50)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Elk, Poľsko) (v zastúpení: pôvodne M. Nentwig a G. Becker, neskôr M. Nentwig, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne F. Mattina, neskôr P. Bullock, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. (Szprotawa, Poľsko) (v zastúpení: pôvodne B. Rokicki, neskôr D. Rzażewska, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu tretieho odvolacieho senátu ÚHVT z 8. novembra 2012 (vec R 1512/2010-3) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťami Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. a Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 8. novembra 2012 (vec R 1512/2010-3) sa zrušuje.

2. ÚHVT znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania spoločnosti Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.
3. Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Laboratoires Polive/ÚHVT – Arbora & Ausonia (DODIE)

(Vec T-77/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva DODIE — Skoršia národná slovná ochranná známka DODOT — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Opravná právomoc“)

(2014/C 409/51)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Francúzsko) (v zastúpení: A. Sion, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Arbora & Ausonia, SLU (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: R. Guerras Mazón, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 31. októbra 2012 (vec R 1949/2011-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Arbora & Ausonia, SLU, a Laboratoires Polive

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 31. októbra 2012 (vec R 1949/2011-2) sa zrušuje.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
3. ÚHVT znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Laboratoires Polive.
4. Arbora & Ausonia, SLU, znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 108, 13.4.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. októbra 2014 – Laboratoires Polive/ÚHVT – Arbora & Ausonia (dodie)

(Veci T-122/13 a T-123/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva dodie — Skoršie národné slovné ochranné známky DODOT — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 409/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Francúzsko) (v zastúpení: A. Sion, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Arbora & Ausonia, SLU (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: R. Guerras Mazón, advokát)

Predmet veci

Dve žaloby podané proti dvom rozhodnutiam druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 28. novembra 2012 (veci R 2324/2011-2 a R 2325/2011-2) týkajúcim sa námietkových konaní medzi Arbora & Ausonia, SLU, a Laboratoires Polive

Výrok rozsudku

1. Veci T-122/13 a T-123/13 sa spájajú na účely vyhlásenia rozsudku.
2. Rozhodnutia druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 28. novembra 2012 (veci R 2324/2011-2 a R 2325/2011-2) sa zrušujú.
3. ÚHVT znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Laboratoires Polive.
4. Arbora & Ausonia, SLU, znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. septembra 2014 – ATC a i./Komisia

(Vec T-333/10) (¹)

(Mimozmluvná zodpovednosť — Dovoz vtákov — Dohoda o vyčíslenej sume náhrady škody — Zastavenie konania)

(2014/C 409/53)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Animal Trading Company (ATC) BV (Loon op Zand, Holandsko), Avicentra NV (Malle, Belgicko), Borgstein Birds and Zoofood Trading vof (Wamel, Holandsko), Bird Trading Company Van der Stappen BV (Dongen, Holandsko), New Little Birds Srl (Anagni, Taliansko), Vogelhuis Kloeg (Zevenbergen, Holandsko) a Giovanni Pistone (Westerlo, Belgicko) (v zastúpení: M. Osse a J. Houdijk, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Jimeno Fernández a B. Burggraaf, neskôr F. Jimeno Fernández a H. Kranenborg, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba na náhradu škody, ktorá žalobkyniam údajne vznikla v dôsledku prijatia rozhodnutia Komisie 2005/760/ES z 27. októbra 2005, ktoré sa týka určitých ochranných opatrení na dovoz vtákov chovaných v zajatí, v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou v určitých tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 285, s. 60), ktorého uplatniteľnosť bola predĺžená, a ďalej nariadenia Komisie (ES) č. 318/2007 z 23. marca 2007, ktorým sa ustanovujú zdravotné podmienky pre zvieratá pri dovoze určitých druhov vtákov do Spoločenstva a podmienky karantény (Ú. v. EÚ L 84, s. 7)

Výrok

1. Konanie o tejto žalobe sa zastavuje.

2. *Animal Trading Company (ATC) BV, Avicentra NV, Borgstein Birds and Zoofood Trading vof, Bird Trading Company Van der Stappen BV, New Little Birds Srl, Vogelhuis Kloeg a Giovanni Pistone znášajú svoje vlastné trovy konania.*
3. *Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 9.10.2010.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. septembra 2014 – Canon Europa/Komisia

(Vec T-34/11) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Colná únia — Spoločný colný sadzobník — Colná a štatistická nomenklatúra — Zaradenie v kombinovanej nomenklatúre — Podpoložky sadzobníka — Clo uplatniteľné na tovar zaradený do tejto podpoložky sadzobníka — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Nepripustnosť“)

(2014/C 409/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Canon Europa NV (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: P. De Baere a P. Muñiz, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a L. Keppenne, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie prílohy nariadenia Komisie (EÚ) č. 861/2010 z 5. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 284, s. 1)

Výrok

1. *Žaloba sa zamietá ako neprípustná.*
2. *Konanie o návrhoch spoločností Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH a Olivetti SpA na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa zastavuje.*
3. *Canon Europa NV znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 80, 12.3.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. septembra 2014 – Kyocera Mita Europe/Komisia

(Vec T-35/11) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Colná únia — Spoločný colný sadzobník — Colná a štatistická nomenklatúra — Zaradenie v kombinovanej nomenklatúre — Podpoložky sadzobníka — Clo uplatniteľné na tovar zaradený do tejto podpoložky sadzobníka — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Nepripustnosť“)

(2014/C 409/55)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kyocera Mita Europe BV (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: P. De Baere a P. Muñiz, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a L. Keppenne, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie prílohy nariadenia Komisie (EÚ) č. 861/2010 z 5. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 284, s. 1)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Konanie o návrhoch spoločností Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH a Olivetti SpA na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa zastavuje.
3. Kyocera Mita Europe BV znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 80, 12.3.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – mobile.international/ÚHVT – Komisia (PL mobile.eu)

(Vec T-519/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Spätvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)

(2014/C 409/56)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: mobile.international GmbH (Kleinmachnow, Nemecko) (v zastúpení: T. Lührig, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Európska komisia

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. septembra 2012 (vec R 1401/2011-1) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Európskou komisiou a mobile.international GmbH.

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobkyňa znáša svoje vlastné trovy konania a zaväzuje sa na náhradu trov konania, ktoré vynaložil žalovaný.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 29. septembra 2014 – Ronja/Komisía

(Vec T-3/13) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty vymenené v rámci sťažnosti týkajúcej sa prebratia smernice 2001/37/ES — Dokumenty pochádzajúce z členského štátu — Námetka členského štátu — Čiastočné zamietnutie prístupu — Rozhodnutie o poskytnutí úplného prístupu v nadväznosti na opatrenie na zabezpečenie priebehu konania — Zastavenie konania — Dokumenty pochádzajúce od Komisie — Rozhodnutie o poskytnutí úplného prístupu — Nesplnenie povinnosti Komisie začať konanie o nesplnenie povinnosti proti Rakúskej republike — Neprípustnosť“)

(2014/C 409/57)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ronja s.r.o. (Znojmo, Česká republika) (v zastúpení: E. Engin-Deniz, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: M. Noll-Ehlers a C. Zadra, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Po prvé, návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie zo 6. septembra a z 8. novembra 2012, ktorým bol zamietnutý úplný prístup k listom, ktoré si vymenili Komisia a Rakúska republika v súvislosti so sťažnosťou č. 2008/4340 podanou žalobkyňou, ktorá sa týkala prebratia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov (Ú. v. ES L 194, s. 26; Mim. vyd. 15/006, s. 147), a po druhé, návrh na určenie, že Komisia konala protiprávne, keďže nezačala konanie o nesplnenie povinnosti proti Rakúskej republike z dôvodu porušenia článku 13 smernice 2001/37 a článku 34 ZFEÚ

Výrok

1. Konanie o druhom hlavnom návrhu spoločnosti Ronja s.r.o. sa zastavuje v rozsahu, v akom sa týka zrušenia rozhodnutia Európskej komisie z 8. novembra 2012, ktorým bol zamietnutý úplný prístup k listom Rakúskej republiky z 19. februára a 8. mája 2009 adresovaných Komisii, ktoré si vymenili v súvislosti so sťažnosťou č. 2008/4340 podanou spoločnosťou Ronja vo veci prebratia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov (Ú. v. ES L 194, s. 26; Mim. vyd. 15/006, s. 147).
2. V zostávajúce časti sa žaloba zamieta ako neprípustná.
3. Spoločnosť Ronja znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Komisii v súvislosti s návrhmi na zrušenie v časti, v ktorej smerujú proti rozhodnutiu Komisie zo 6. septembra 2012, prostredníctvom ktorého Komisia udelila súhlas na prístup k listom z 23. decembra 2008 a 18. marca 2009 adresovaným Rakúskej republike, ktoré si medzi sebou vymenili v súvislosti so sťažnosťou č. 2008/4340, ďalej v súvislosti s návrhmi, ktorými sa domáha poskytnutia úplného prístupu k žiadaným dokumentom, ako aj návrhmi na určenie, že Komisia konala protiprávne, keďže nezačala konanie o nesplnenie povinnosti proti Rakúskej republike.
4. Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnosti Ronja v súvislosti s návrhmi na zrušenie v časti, v ktorej smerujú proti rozhodnutiu z 8. novembra 2012.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 79, 16.3.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. septembra 2014 – Jaczewski/Komisia(Vec T-178/13) ⁽¹⁾**(„Žaloba o neplatnosť — Poľnohospodárstvo — Záujem na konaní — Regulačný akt obsahujúci vykonávacie opatrenia — Neexistencia osobnej dotknutosti — Neprípustnosť“)**

(2014/C 409/58)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobca: Grzegorz Jaczewski (Bielany, Poľsko) (v zastúpení: M. Goss, avocát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Rossi a A. Szmytkowska, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie C (2012) 5049 final z 24. júla 2012, ktorým sa schvaľuje poskytnutie doplnkových vnútroštátnych priamych platieb v Poľsku za rok 2012

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Grzegorz Jaczewski je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 156, 1.6.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/Komisia(Vec T-354/13) ⁽¹⁾**(„Žaloba o neplatnosť — Chránené zemepisné označenie ‚Kołacz śląski‘ alebo ‚Kołacz śląski‘ — Zamietnutie žiadosti o zrušenie zápisu — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)**

(2014/C 409/59)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert a J. Saatkamp, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou a G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie, ktoré má byť údajne obsiahnuté v liste generálneho riaditeľa Generálneho riaditeľstva Komisie „Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka“ z 8. apríla 2013, ktorým bola zamietnutá ako neprípustná žiadosť žalobcu o zrušenie zápisu označenia „Kołacz śląski“ alebo „Kołacz śląski“ ako chráneného zemepisného označenia

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.

2. Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 10. septembra 2014 – Lomnici/Parlament

(Vec T-650/13) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Petícia adresovaná Európskemu parlamentu, týkajúca sa nového slovenského zákona o štátnom občianstve — Petícia vyhlásená za prípustnú — Rozhodnutie o ukončení konania — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)

(2014/C 409/60)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Žalobca: Zoltán Lomnici (Budapešť, Maďarsko) (v zastúpení: Z. Lomnici, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: A. Pospíšilová Padowska a T. Lukácsi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Výboru Parlamentu pre petície zo 17. októbra 2013, aby sa petícia č. 1298/2013 vyhlásila za ukončenú

Výrok

1. Návrh na zastavenie konania Európskeho parlamentu sa zamieta.
2. Žaloba sa zamieta ako neprípustná.
3. Nie je potrebné rozhodnúť o návrhoch Slovenskej republiky a Maďarska na vstup do konania ako vedľajší účastníci.
4. Zoltán Lomnici znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Parlamentu.
5. Slovenské republiky a Maďarsko znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Marcuccio/Komisia

(Vec T-698/13 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Zamietnutie žaloby v prvostupňovom konaní ako zjavne neprípustnej — Nesúlad medzi žalobou podanou faxom a originálom predloženým neskôr — Lehota na podanie žaloby — Zmeškanie — Odvolanie, ktoré je čiastočne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)

(2014/C 409/61)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľ: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) zo 17. októbra 2013, Marcuccio/Komisia (F-127/12, Zb. VS, EU:F:2013:161) domáhajúce sa zrušenia tohto uznesenia

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia v rámci tohto konania.
3. L. Marcuccio je povinný nahradiť Všeobecnému súdu sumu 2 000 eur na základe článku 90 jeho rokovacieho poriadku.

(¹) Ú. v. EÚ C 52, 22.2.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Marcuccio/Komisia

(Vec T-699/13 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Zamietnutie žaloby v prvostupňovom konaní ako zjavne neprípustnej — Nesúlad medzi žalobou podanou faxom a originálom predloženým neskôr — Lehota na podanie žaloby — Zmeškanie — Odvolanie, ktoré je čiastočne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)

(2014/C 409/62)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľ: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) zo 17. októbra 2013, Marcuccio/Komisia (F-145/12, Zb. VS, EU:F:2013:162) domáhajúce sa zrušenia tohto uznesenia

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia v rámci tohto konania.
3. L. Marcuccio je povinný nahradiť Všeobecnému súdu sumu 2 000 eur na základe článku 90 jeho rokovacieho poriadku.

(¹) Ú. v. EÚ C 52, 22.2.2014.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 18. septembra 2014 – Frucona Košice/Komisia**(Vec T-103/14 R II)****(„Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Lieh a liehoviny — Odpustenie daňového dlhu v rámci kolektívneho insolvenčného konania — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Návrh na odklad výkonu — Nový návrh — Neexistencia nových skutočností — Neexistencia fumus boni juris — Neexistencia naliehavosti“)**

(2014/C 409/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Frucona Košice a.s. (Košice, Slovensko) (v zastúpení: K. Lasok, QC, B. Hartnett, J. Holmes, barristers a O. Geiss, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Armati, P.-J. Loewenthal a K. Walkerová, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu rozhodnutia Komisie 2014/342/EÚ zo 16. októbra 2013 o štátnej pomoci SA.18211 (C 25/2005) (ex NN 21/2005) poskytnutej Slovenskou republikou v prospech Frucony Košice, a. s. (Ú. v. EÚ L 176, 2014, s. 38) v rozsahu, v akom sa Slovenskej republike nariaďuje vymáhanie tejto pomoci

Výrok

1. *Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.*
2. *O trovách konania sa rozhodne neskôr.*

Žaloba podaná 23. júla 2014 – HB a i./Komisia**(Vec T-361/14)**

(2014/C 409/64)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: HB (Linz, Rakúsko), Hans Joachim Richter (Bremen, Nemecko), Carmen Arsene (Pitesti, Rumunsko), Robert Coates Smith (Glatton, Spojené kráľovstvo), Magdalena Anna Kuropatwinska (Varšava, Poľsko), Nathalie Louise Klinge (Zuidbroek, Holandsko) a Christos Yiapanis (Paphos, Cyprus) (v zastúpení: C. Kolar, Rechtsanwältin)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 26. marca 2014, ktorým sa zamietol zápis plánovanej iniciatívy občanov s názvom „Ethics for Animals and Kids“.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia v podstate uvádzajú, že Komisia tým, že vydala rozhodnutie o zamietnutí zápisu plánovanej iniciatívy občanov s názvom „Ethics for Animals and Kids“ prekročila svoju právomoc a porušila všeobecný zákaz svojvôle, ako aj články 11 ZFEÚ a 13 ZFEÚ.

Žaloba podaná 25. júla 2014 – One of Us a i./Parlament a i.**(Vec T-561/14)**

(2014/C 409/65)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania*Žalobcovia:* European Citizens' Initiative One of Us a i. (v zastúpení: C. de La Hougue, lawyer)*Žalovaní:* Európsky parlament, Európska komisia a Rada Európskej únie**Návrhy**

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil oznámenie COM(2014) 355 final,
- subsidiárne zrušil článok 10 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 211/2011,
- zaviazal žalovaných na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu žaloby žalobcovia uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý dôvod založený na nedostatočnom charaktere odpovede Komisie na legislatívny návrh a na otázky vznesené žalobcami v rámci európskej iniciatívy občanov One of us v rozsahu, v akom i) neodpovedala na skutočnosť, že embryo je ľudská bytosť, a ii) neriešila zjavné rozpory.
2. Druhý dôvod založený na porušení demokratického procesu, keďže Komisia:
 - neodôvodnila svoje odmietnutie zaslať návrh žalobcov Parlamentu,
 - nesprávne vykladala požiadavky nariadenia č. 211/2011 ⁽¹⁾ a zachovala si svoj monopol v legislatívnom procese, čím porušila ustanovenia Zmluvy o medziinštitucionálnom dialógu,
 - nepredložila svoje právne a politické závery oddelene, ako to vyžaduje nariadenie č. 211/2011.
3. Tretí dôvod založený na nesúlade nariadenia č. 211/2011 so Zmluvami. Žalobcovia uvádzajú, že:
 - ciele Lisabonskej zmluvy zlepšiť demokratickú legitimitu a posilniť účasť občanov na demokratickom procese sú vážne, ak môže byť iniciatíva občanov odmietnutá Komisiou zo subjektívnych alebo svojvoľných dôvodov bez toho, aby bola preskúmaná Parlamentom,
 - právny štát je porušený, ak rozhodnutie Komisie nepodlieha súdnej kontrole.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 211/2011 zo 16. februára 2011 o iniciatíve občanov (Ú. v. EÚ L 65, 11.3.2011, s. 1).

Žaloba podaná 31. júla 2014 – Polyelectrolyte Producers Group a SNF/Komisia**(Vec T-573/14)**

(2014/C 409/66)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania*Žalobkyne:* Polyelectrolyte Producers Group (Brusel, Belgicko) a SNF SAS (Andrézieux Bouthéon, Francúzsko) (v zastúpení: R. Cana a A. Patsa, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- zrušil napadnutý akt, keďže stanovuje nemenný koncentračný limit 100 mg/kg pre zvyškové monoméry,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyne sa svojou žalobou domáhajú čiastočného zrušenia rozhodnutia Komisie 2014/256/EÚ z 2. mája 2014, ktorým sa stanovujú ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky EÚ pre spracované papierenské výrobky ⁽¹⁾.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení o porušení nariadenia o environmentálnej značke EÚ ⁽²⁾, keďže Komisia stanovila nemenný koncentračný limit 100 mg/kg pre zvyškové monoméry podľa písmena e) kritéria 1 časti B kritéria B3 prílohy k napadnutému rozhodnutiu. Žalobkyne tvrdia, že požiadavky stanovené v uvedenom písmene:
 - porušujú článok 6 ods. 3 a prílohu I k nariadeniu o environmentálnej značke EÚ, keďže nie sú určené na vedeckom základe,
 - porušujú článok 6 ods. 1 a prílohu I k nariadeniu o environmentálnej značke EÚ, keďže neberú do úvahy najnovšie strategické ciele EÚ v oblasti životného prostredia,
 - porušujú článok 6 ods. 3 písm. b) nariadenia o environmentálnej značke EÚ, keďže Komisia neposudzovala ich uskutočniteľnosť.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení o porušení povinnosti uviesť dôvody a zásad rovnosti a proporcionality, keďže napadnuté rozhodnutie:
 - neobsahuje žiadny náznak alebo vysvetlenie požiadaviek stanovených v písmene e) kritéria 1 časti B kritéria B3,
 - pristupuje k rozdielnym situáciám rovnako a k rovnakým situáciám rozdielne bez toho, aby bola takáto diskriminácia objektívne odôvodnená,
 - nie je nevyhnutné na dosiahnutie sledovaných cieľov, pričom existujú menej rušivé opatrenia.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení o porušení povinnosti riadnej správy vecí verejných zo strany Komisie, keďže pri prijímaní napadnutého rozhodnutia nepreskúmala pozorne a nestranne všetky relevantné faktory a okolnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 135, s. 24. Oznámené pod číslom C(2014) 2774.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ (Ú. v. EÚ L 27, s. 1).

Žaloba podaná 1. augusta 2014 – EAEPC/Komisia**(Vec T-574/14)**

(2014/C 409/67)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J. Buendía Sierra, L. Ortiz Blanco, Á. Givaja Sanz a M. Araujo Boyd, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu o neplatnosť za prípustnú,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 27. mája 2014 vo veci COMP/AT.36957 – Glaxo Wellcome,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu vlastných trov konania a uložil jej povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila EAEPC v súvislosti s týmto konaním.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobkyňa domáha zrušenia rozhodnutia Komisie C(2014) 3654 final z 27. mája 2014 vo veci COMP/AT.36957 – Glaxo Wellcome, ktorým Komisia zamietla sťažnosť žalobkyne, a odmietla tak ďalšie vyšetrowanie údajného porušenia článku 101 ZFEÚ zo strany spoločnosti Glaxo Wellcome SA, teraz GlaxoSmithKline SA, vzhľadom na rozsudok z 27. septembra 2006, GlaxoSmithKline Services/Komisia (T-168/01, EU:T:2006:265), a zo 6. októbra 2009, GlaxoSmithKline Services/Komisia (C-501/06 P, C-513/06 P, C-515/06 P a C-519/06 P, ECR, EU:C:2009:610).

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia v rozpore s článkami 101 ZFEÚ, 105 ZFEÚ a 266 ZFEÚ a s článkom 7 nariadenia č. 1/2003⁽¹⁾ tým, že rozhodla, že rozsudok GlaxoSmithKline Services/Komisia (EU:C:2009:610) mal ten účinok, že pôvodné rozhodnutie z roku 2001 bolo považované za neplatné a že na danú situáciu bolo potrebné hľadieť tak, ako keby Komisia rozhodnutie z roku 2001 nikdy neprijala. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia porušila svoju povinnosť dostatočného odôvodnenia a svoju povinnosť vypočúť žalobkyňu o danej záležitosti pred prijatím konečného rozhodnutia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že napadnuté rozhodnutie je v rozpore s článkom 101 ZFEÚ, resp. že Komisia si nespĺnila svoju povinnosť odôvodnenia v súlade s článkom 296 ZFEÚ tým, že posudzovala existenciu záujmu EÚ v rámci danej veci. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia porušila základné právo žalobkyne byť vypočutý.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí neboli analyzované všetky skutkové a právne otázky.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch [101 ZFEÚ] a [102 ZFEÚ] (Ú. v. ES L 1, 2003, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205).

Žaloba podaná 10. augusta 2014 – Pro Asyl/EASO**(Vec T-617/14)**

(2014/C 409/68)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: S. Hilbrans, advokát)

Žalovaný: Európsky podporný úrad pre azyl (EASO)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie žalovaného z 10. júna 2014 – EASO/ED/2014/134 v rozsahu, v akom zamieta prístup k operačnému plánu pre nasadzovanie podporných azylových tímov EÚ do Bulharska („Operating Plan on Bulgaria“), a neposkytuje žalobcovi prístup k registru dokumentov podľa článku 11 nariadenia č. 1049/2011.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod: porušenie práva žalobcu na prístup k informáciám.

Žalobca uvádza, že vo vzťahu k spornému „Operating Plan on Bulgaria“ neexistuje dôvod odoprieť žalobcovi všeobecné právo na prístup k informáciám podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾.

V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že zamietnutie prístupu k informáciám predovšetkým nemôže byť odôvodnené ochranou rokovaní vedúcich k vyhotoveniu dokumentu podľa článku 4 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001, keďže „Operating Plan“ je ukončený dokument.

Okrem toho v prípade „Operating Plan on Bulgaria“ nejde o dokument tretej strany podľa článku 4 ods. 4 nariadenia č. 1049/2001, keďže žalovaný a Bulharská republika prijali tento plán spoločne. Z toho vyplýva, že „Operating Plan“ nepochádza z tohto členského štátu v zmysle článku 4 ods. 5 nariadenia č. 1049/2001.

2. Druhý žalobný dôvod: porušenie práva na prístup k registru.

Okrem toho žalobca uvádza, že napadnuté rozhodnutie sa musí zrušiť aj preto, lebo žalobcovi zamieta prístup k elektronickému registru dokumentov podľa článku 11 nariadenia č. 1049/2001, prípadne článku 11 rozhodnutia č. 6 správnej rady EASO.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

Žaloba podaná 14. augusta 2014 – Bionorica/Komisia**(Vec T-619/14)**

(2014/C 409/69)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bionorica SE (Neumarkt, Nemecko) (v zastúpení: M. Weidner, T. Guttau a N. Hußmann, Rechtsanwälte)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že žalovaná porušila článok 13 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9) tým, že nepoverila Európsky úrad pre bezpečnosť potravín vedeckým hodnotením zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok na schválenie zoznamu povolených tvrdení Spoločenstva pre rastlinné látky podľa článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1924/2006, ako aj všetkými podmienkami potrebnými na použitie týchto tvrdení,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jediný žalobný dôvod.

Žalobný dôvod: Porušenie článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1924/2006 ⁽¹⁾

Podľa názoru žalobkyne porušuje nečinnosť Komisie článok 13 ods. 3 nariadenia č. 1924/2006, ktorý stanovuje fixnú lehotu na prebratie do 31. januára 2010. Žalobkyňa namieta, že Komisia nechala túto lehotu uplynúť. V tejto súvislosti žalobkyňa tvrdí, že Komisia nemá právomoc na dobu neurčitú zastaviť vedecké hodnotenie zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok. Nečinnosť žalovanej podľa názoru žalobkyne prispieva k roztriešteniu práva na celom území Únie a odporuje hlavnému cieľu nariadenia, ktorým je vytvorenie jednotných pravidiel pre celú Európu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9).

Žaloba podaná 15. augusta 2014 – Diapharm/Komisia

(Vec T-620/14)

(2014/C 409/70)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Nemecko) (v zastúpení: M. Weidner, N. Hußmann a T. Guttau, Rechtsanwälte)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že žalovaná porušila článok 13 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9) tým, že nepoverila Európsky úrad pre bezpečnosť potravín vedeckým hodnotením zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok na schválenie zoznamu povolených tvrdení Spoločenstva pre rastlinné látky podľa článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1924/2006, ako aj všetkými podmienkami potrebnými na použitie týchto tvrdení,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jediný žalobný dôvod.

Žalobný dôvod: Porušenie článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1924/2006 ⁽¹⁾

Podľa názoru žalobkyne porušuje nečinnosť Komisie článok 13 ods. 3 nariadenia č. 1924/2006, ktorý stanovuje fixnú lehotu na prebratie do 31. januára 2010. Žalobkyňa namieta, že Komisia nechala túto lehotu uplynúť. V tejto súvislosti žalobkyňa tvrdí, že Komisia nemá právomoc na dobu neurčitú zastaviť vedecké hodnotenie zdravotných tvrdení týkajúcich sa rastlinných látok. Nečinnosť žalovanej podľa názoru žalobkyne prispieva k roztriešteniu práva na celom území Únie a odporuje hlavnému cieľu nariadenia, ktorým je vytvorenie jednotných pravidiel pre celú Európu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9).

Žaloba podaná 20. augusta 2014 – Beul/Parlament a Rada

(Vec T-640/14)

(2014/C 409/71)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Carsten René Beul (Neuwied, Nemecko) (v zastúpení: H. Pott a T. Eckhold, Rechtsanwälte)

Žalovaní: Európsky parlament a Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza v podstate tieto žalobné dôvody.

Žalobca v prvom rade namieta, že nariadenie č. 537/2014 ⁽¹⁾ nebolo vydané na platnom splnomocňovacom právnom základe.

Žalobca sa ďalej domnieva, že ustanovenia nariadenia č. 537/2014 neprípustným spôsobom zasahujú do slobodnej voľby povolania zaručenej podľa článku 6 ods. 1 ZEÚ v spojení s článkom 15 Charty základných práv Európskej únie. Žalobca uvádza, že zásah do slobodnej voľby povolania nie je odôvodnený predovšetkým z dôvodu neexistujúcej primeranosti. Žalobca navyše uplatňuje porušenie zásady subsidiarity.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, s. 77).

Žaloba podaná 15. septembra 2014 – Trioplast Industrier/Komisia

(Vec T-669/14)

(2014/C 409/72)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Trioplast Industrier AB (Smålandsstenar, Švédsko) (v zastúpení: T. Pettersson, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil list Komisie z 3. júla 2014 zaslaný vo veci COMP/38354 – Priemyselné vrecia – Trioplast Industrier AB za neplatný,

— zrušil úroky z omeškania vo výške 674 033,32 eura, ktorých platba bola žalobkyni uložená uvedeným listom alebo znížil ich výšku,

— uložil Komisii povinnosť vrátiť poplatok vo výške 4 686,64 eura, zaplatený v rámci záruky za zaplatenie uvedených úrokov z omeškania.
- Subsidiárne uložil povinnosť zaplatiť náhradu škody podľa článku 340 druhého odseku ZFEÚ z dôvodu porušenia práva Únie tak, ako sú uvedené v žalobe, a to:

— vo výške úrokov z omeškania alebo ich časti, a

— vo výške poplatku 4 686,64 eura, zaplateného v rámci záruky za zaplatenie uvedených úrokov z omeškania.
- Uložil povinnosť zaplatiť náhradu škody podľa článku 340 druhého odseku ZFEÚ z dôvodu porušenia práva Únie v období, keď Komisia nesúhlasila so zrušením bankovej záruky alebo znížením jej výšky na základe rozsudku Všeobecného súdu vydaného vo veci T-40/06, z titulu nákladov vynaložených na zriadenie záruky, a to vo výške 22 783,90 eura alebo jej časti.
- Uložil povinnosť navýšiť všetky dlžné sumy o úroky.
- Uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa šesť žalobných dôvodov.

- Prvý žalobný dôvod založený na nedostatku právneho základu pre list Komisie:

— rozhodnutie Komisie z 30. novembra 2005 v znení rozhodnutia Komisie zo 7. decembra 2005, vydané vo veci COMP/38353 – Priemyselné vrecia – Trioplast Industrier (ďalej len „rozhodnutie z roku 2005“), nikdy nebolo platným právnym základom návrhu smerujúceho proti žalobkyni v súvislosti s príkazom na zaplatenie úrokov z omeškania, pretože neuvádza presnú a bezpodmienečnú výšku pokuty uloženej žalobkyni. Okrem toho toto rozhodnutie bolo zrušené rozsudkom Všeobecného súdu z 13. septembra 2010, Trioplast Industrier/Komisia (T-40/06, Zb. s. II-4893) (ďalej len „rozsudok z roku 2010“) v rozsahu, v akom žalobkyni ukladá pokutu.
- Druhý žalobný dôvod založený na porušení podstatných náležitostí a na nedostatku právomoci:

— list Komisie predstavuje rozhodnutie prijaté protiprávne zamestnancom GR pre rozpočet bez právomoci zaväzovať Komisiu takýmto rozhodnutím. List Komisie nemôže byť považovaný za list, ktorým iba nadobúda účinnosť skoršie rozhodnutie, a teda za list predstavujúci iba sprievodné správne opatrenie. Naopak, keďže rozhodnutie z roku 2005 ani rozsudok z roku 2010 nestanovujú sumu, ktorú mala žalobkyňa zaplatiť, list Komisie predstavuje rozhodnutie stanovujúce skutočnú výšku pokuty. Aby malo právne dôsledky, môže byť takéto rozhodnutie prijaté iba výborom komisárov.
- Tretí žalobný dôvod založený na porušení zásady právnej istoty a zásady individualizácie trestov:

— Komisia tým, že od žalobkyne požaduje zaplatenie sporných úrokov, sankcionuje ju *de facto* z dôvodu situácie plynúcej zo svojho vlastného porušenia zásady právnej istoty a zásady individualizácie trestov. Komisia toto porušenie stále nenapravila.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení článku 266 ZFEÚ:

- Komisia porušila ustanovenie článku 266 ZFEÚ, keďže nesplnila povinnosti vyplývajúce z rozsudku z roku 2010. List Komisie je dôkazom jej konečného rozhodnutia neprijíť nové formálne rozhodnutie stanovujúce presnú sumu, ktorú má žalobkyňa zaplatiť, napriek povinnosti v tomto zmysle, ktorá jej vyplýva z rozsudku z roku 2010. V dôsledku toho je tento list konečným vyhlásením o tom, že Komisia nesplní povinnosti, ktoré jej vyplývajú z rozsudku z roku 2010.

5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality:

- Komisia porušila zásadu proporcionality tým, že uložila žalobkyni povinnosť zaplatiť úroky z omeškania týkajúce sa pokuty, ktorej výška nebola nikdy jasná a ktorá bola v celej výške zrušená bez toho, aby Komisia prijala nové konečné rozhodnutie o výške pokuty, ktorú má žalobkyňa zaplatiť. Podmienky zakotvené pravidlami umožňujúcimi Komisii vyžadovať zaplatenie úrokov z omeškania v iných veciach nie sú v predmetnom prípade splnené. Subsidiárne, je prinajmenšom neprimerané ukladať úroky z omeškania represívnej povahy, zatiaľ čo žalobkyňa sa tejto záťaži nemohla z dôvodu konania Komisie vyhnúť.

6. Šiesty žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení Komisie, keď po vydaní rozsudku z roku 2010 odmietla uvoľniť bankovú záruku žalobkyne:

- uvedeným rozsudkom Všeobecný súd zrušil rozhodnutie z roku 2005, ktoré ukladalo povinnosť zaplatiť pokuty, a Komisia tak do prijatia nového rozhodnutia nedisponovala vo vzťahu k žalobkyni nijakým právnym titulom. Tým, že Komisia po vydaní rozsudku z roku 2010 odmietla uvoľniť bankovú záruku, nedodržala tento rozsudok. Toto nesprávne právne posúdenie priamo viedlo k zvýšeným nákladom žalobkyne, keďže musela udržiavať bankovú záruku. Subsidiárne, po vydaní rozsudku mala Komisia prinajmenšom znížiť výšku bankovej záruky na maximálnu sumu stanovenú Všeobecným súdom.

Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Taliansko/Komisia

(Vec T-673/14)

(2014/C 409/73)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: A. De Stefano, avvocato dello Stato, G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Talianska vláda napadla na Všeobecnom súde Európskej únie rozhodnutie Komisie C(2014) 4537 final z 9. júla 2014, oznámené 10. júla 2014, týkajúce sa založenia spoločnosti Airport Handling S.p.A. spoločnosťou SEA S.p.A.

Týmto opatrením Komisia rozhodla o začatí konania vo veci formálneho zisťovania proti Talianskej republike, keďže sa predovšetkým domnievala:

- že založenie spoločnosti Airport Handling S.p.A. spoločnosťou SEA S.p.A. a súvisiaci kapitálový vklad vo výške 25 miliónov eur predstavuje štátnu pomoc nezlučiteľnú s vnútorným trhom,

- že spoločnosť Airport Handling S.p.A. sa musí považovať za právnu nástupkyňu spoločnosti SEA Handling S.p.A., a preto je príjmom pomoci poskytnutej SEA Handling S.p.A., ktorá bola predmetom rozhodnutia C(2012) 9448 final, dôsledkom čoho je prechod záväzku SEA Handling S.p.A. vrátiť túto pomoc na Airport Handling S.p.A.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení zásady lojálnej spolupráce, ako aj článkov 10 a 13 nariadenia (ES) č. 659/1999.

- Napadnuté rozhodnutie bolo prijaté bez toho, aby sa zohľadnili dôkazy a skutočnosti oznámené talianskymi orgánmi počas fázy pred vyšetrovaním a v rozpore so zásadou, ktorá bola mnohokrát potvrdená Súdny dvorom, podľa ktorej Komisia a členské štáty musia lojálne spolupracovať s cieľom prekonať všetky ťažkosti, ktoré vzniknú v rámci výkonu rozhodnutia o vrátení štátnej pomoci.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení zásady náležitej starostlivosti a nestrannosti postupu správneho orgánu.

- Komisia nepreskúmala s požadovanou obozretnosťou informácie poskytnuté talianskymi orgánmi v rámci fázy pred vyšetrovaním a v dôsledku toho založila napadnuté rozhodnutie na nesprávne zistenom skutkovom stave.

3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení zásady obozretnosti a proporcionality postupu správneho orgánu.

- Napadnuté rozhodnutie porušuje tieto zásady, ktoré vyžadujú počkať aspoň na výsledok konaní začatých na prvom stupni proti rozhodnutiu C(2012) 9448 final z 19. decembra 2012, v dôsledku čoho predčasne zasahuje do činnosti podniku v štádiu jej začatia.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení článkov 108, 120, 145 a 146 ZFEÚ.

- Na základe skresleného opisu skutkového stavu napadnuté rozhodnutie bráni SEA S.p.A. v jej pôsobení na trhu služieb prevádzky letísk na letiskách v Miláne a v zaručení kontinuity týchto služieb v postavení prevádzkovateľa týchto letísk.

5. Piaty žalobný dôvod založený porušením a na nesprávnom uplatnení článku 108 ZFEÚ v rozsahu, v akom toto rozhodnutie potvrdzuje existenciu kontinuity medzi činnosťami spoločností SEA Handling a Airport Handling.

- Napadnuté rozhodnutie nesprávne vyvodzuje existenciu kontinuity medzi spoločnosťami SEA Handling S.p.A. a Airport Handling S.p.A.

6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení článku 108 ZFEÚ v rozsahu, v akom sa údajná pomoc pripisuje štátu.

- Napadnuté rozhodnutie nesprávne pripisuje štátnemu orgánu rozhodnutie SEA S.p.A. založiť Airport Handling S.p.A. a poskytnúť tejto spoločnosti jej počiatočné základné imanie.

7. Siedmy žalobný dôvod založený na porušení a na nesprávnom uplatnení článku 108 ZFEÚ v súvislosti s údajnou absenciou hospodárskej racionálnosti.

- Napadnuté rozhodnutie nesprávne uvádza, že rozhodnutie SEA S.p.A. o založení Airport Handling S.p.A. nezodpovedá konaniu obozretného hospodárskeho subjektu pôsobiaceho v trhovom hospodárstve.

Žaloba podaná 19. septembra 2014 – Teva UK a i./Komisia**(Vec T-679/14)**

(2014/C 409/74)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Teva UK Ltd (West Yorkshire, Spojené kráľovstvo), Teva Pharmaceuticals Europe BV (Utrecht, Holandsko) a Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jeruzalem, Izrael) (v zastúpení: D. Tayar a A. Richard, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- prijal toto podanie a vyhlásil žalobu za prípustnú,
- zrušil článok 3 rozhodnutia COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)“ z 9. júla 2014 v rozsahu, v akom konštatovalo, že spoločnosti Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. a Teva Pharmaceutical Industries Limited porušili článok 101 Zmluvy,
- zrušil pokutu uloženú spoločnostiam Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. a Teva Pharmaceutical Industries Limited v článku 7 rozhodnutia COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)“ z 9. júla 2014,
- pokutu podstatne znížil v prípade, že by nezrušil článok 3 rozhodnutia alebo nezrušil pokutu v celom rozsahu, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia a nesprávneho posúdenia skutkových okolností, keď považovala dohodu uzatvorenú spoločnosťou Teva and Servier 13. júna 2006 (ďalej len „dohoda“) za dohodu, ktorá má za cieľ obmedzenie. Z právneho hľadiska, Komisia nesprávne považovala všetky dohody, ktoré sú spôsobilé obmedziť hospodársku súťaž, za dohody, ktoré majú za cieľ obmedzenie, mala však za takéto dohody považovať len tie, ktoré svojou povahou jednoznačne preukazujú dostatočnú mieru narušenia hospodárskej súťaže. Zo skutkového hľadiska, okolnosti, ktoré prevažovali v čase rokovania o dohode, predovšetkým existujúce riziká v oblasti duševného vlastníctva, ktorým čelila spoločnosť Teva, preukazujú, že spoločnosť Teva uzatvorila dohodu na zabezpečenie včasného vstupu na trh a nie za účelom získania stimulu za neskorý vstup.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia a nesprávneho posúdenia skutkových okolností, keď považovala dohodu za dohodu, ktorá má za následok obmedzenie, keďže rozhodnutie nepreukazuje v požadovanej miere obmedzenie hospodárskej súťaže v porovnaní s relevantným scenárom.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že aj keby Všeobecný súd uznal, že dohoda patrí do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 ZFEÚ, mal by rozhodnúť, že Komisia dostatočne nepreskúmala argumenty a dôkazy predložené žalobkyňami na podporu existencie nárastu efektívnosti a súladu dohody so všetkými podmienkami článku 101 ods. 3 ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení, že pokuta uložená žalobkyňami by mala byť zrušená, alebo aspoň podstatne znížená. Po prvé, rozhodnutie porušilo zásadu právnej istoty, zásadu zákazu právnej retroaktivity a zásadu legitímnych očakávaní tým, že uložilo spoločnosti Teva značnú pokutu. Po druhé, Komisia sa dopustila nesprávneho posúdenia, keď sa odchyľila od svojich usmernení k metóde stanovovania pokút a porušila zásadu právnej istoty, zásadu legitímnych očakávaní, zásadu proporcionality a zásadu rovnosti zaobchádzania tým, že uložila neprimeranú pokutu spoločnosti Teva.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila závažných procesných chýb.

Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Novomatic/ÚHVT – Simba Toys (African SIMBA)**(Vec T-687/14)**

(2014/C 409/75)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Rakúsko) (v zastúpení: W. Mosing, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 11. júla 2014 vo veci R 2098/2013-4, v dôsledku čoho ÚHVT úplne zamietne námietku buď z dôvodu neexistencie podobnosti tovarov a/alebo označení alebo z dôvodu neexistencie pravdepodobnosti zámeny a povolí zápis ochrannej známky Spoločenstva č. 009752271 „African SIMBA“ v rozsahu, v akom bola prihlásená,
- zaviazal ÚHVT a namietateľa – v prípade jeho písomného vyjadrenia – na náhradu ich vlastných trov konania, ako aj trov konania, ktoré vznikli žalobkyňi v odvolacom konaní na Úrade pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a v tomto konaní.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka, ktorá obsahuje slovné prvky „African SIMBA“, pre tovary triedy 28 – Prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 9 752 271.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: národná obrazová ochranná známka, ktorá obsahuje slovný prvok „Simba“, ako aj medzinárodný zápis slovnej ochrannej známky „SIMBA“ pre tovary triedy 28.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a článku 75 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. septembra 2014 – Puma/ÚHVT – Sinda Poland (Zobrazenie vymysleného zvierťa)**(Vec T-692/14)**

(2014/C 409/76)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Puma SE (Herzogenaurach, Nemecko) (v zastúpení: P. Gonzáles-Bueno Catalán de Ocón, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. (Varšava, Poľsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie zo 14. septembra 2012 (vec R 2214/2013-5) z dôvodu, že článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 nebol správne uplatnený, čo viedlo k chybnému zisteniu, že kolidujúce ochranné známky neboli z vizuálneho a koncepčného hľadiska podobné,
- zaviazal Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) a Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. na náhradu trov konania pred Všeobecným súdom a Úradom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka obsahujúca zobrazenie vymysleného zvierata pre tovary zaradené do triedy 25 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 142 395.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: žalobkyňa.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: medzinárodné registrácie č. 369 075 a 480 105 pre tovary zaradené do tried 18, 25 a 28 a medzinárodná registrácia č. 593 987 pre tovary a služby zaradené do všetkých tried.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. septembra 2014 – EREF/Komisia

(Vec T-694/14)

(2014/C 409/77)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: European Renewable Energies Federation (EREF) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: U. Prall, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil ustanovenia oznámenia Komisie – Usmernenie o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020 z 28. júna 2014 (Ú. v. EÚ C 200, s. 1), pokiaľ ide o posúdenie zlučiteľnosti podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy, v kapitole 3.3.2. o návrhu podporných schém pre energiu z obnoviteľných zdrojov s názvom „Prevádzková pomoc poskytnutá na energiu z obnoviteľných zdrojov“,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu všetkých trov konania, vrátane trov žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení o nedostatku právomoci.

— Komisia nemala právomoc prijať usmernenia, keďže európsky normotvorca má v oblasti energetiky obmedzenú pôsobnosť. Podľa článku 194 ZFEÚ nemožno členským štátom nariadiť technologicky neutrálne podporné schémy pre energiu z obnoviteľných zdrojov, keďže zasahujú do ich suverenity v oblasti energetiky. Európska komisia nie je normotvorcom Únie a nemôže použiť usmernenie na prijatie „kvázi legislatívy“, ktorá by bola v rozpore s ustanoveniami sekundárneho práva Únie, t. j. so smernicou 2009/28/ES o energii z obnoviteľných zdrojov.

2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení o porušení povinnosti uviesť dôvody.

— Prijatím usmernenia Komisia porušila povinnosť uviesť dôvody, a teda podstatnú procesnú povinnosť. V samotnom usmernení ani v posúdení vplyvov sa nenachádza dostatočné odôvodnenie zvoleného prístupu, podľa ktorého sa vyžaduje, aby v zásade všetky členské štáty prijali technologicky neutrálny súťažný ponukový systém na podporu energie z obnoviteľných zdrojov.

3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení o porušení zásady proporcionality.

— Komisia usmernením ďalej porušuje zásadu proporcionality, keďže sa ním navrhujú nástroje, ktoré nie sú vhodné na deklarované ciele, ktorými sú presadzovanie cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov za súčasného znižovania rušivých účinkov. Tieto nástroje nie sú ani primerané, keďže vytvárajú nadmerné zaťaženie tak členských štátov, z ktorých takmer všetky budú musieť reformovať svoje podporné schémy pre energiu z obnoviteľných zdrojov, ako aj jednotlivcov, ktorí budú musieť akceptovať dodatočnú administratívnu záťaž spôsobenú účasťou v súťažnom ponukovom konaní.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení o zneužití právomoci.

— Usmernenie predstavuje zneužitie právomoci zo strany Komisie. Zdá sa, že usmernením sa Komisia pokúša o tvorbu práva v oblastiach, ktoré nepatria do právomoci normotvorcu Únie a vyplýva z neho, že opatrenia, ktoré sú určené na harmonizáciu podpory energie z obnoviteľných zdrojov v Únii, majú sledovať účel zabezpečiť súlad určitých opatrení štátnej pomoci s vnútorným trhom.

Žaloba podaná 26. septembra 2014 – Omega/ÚHVT (Zobrazenie obrazu v čiernom a bielom)

(Vec T-695/14)

(2014/C 409/78)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Nemecko) (v zastúpení: J. Becker, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 18. júla 2014 vo veci R 1037/2014-5 a zapísal ochrannú známku pod prihláškou ochrannej známky č. 12 174 215,

— zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka, ktorá zobrazuje obraz v čiernom a bielom, pre tovary a služby tried 3, 5, 32 a 33 – Prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 12 174 215.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: označenie umožňuje, aby spotrebiteľ, ktorý sa priemerne zaujíma, tovar identifikoval.

**Odvolanie podané 22. septembra 2014 Bernatom Montagut Viladotom proti rozsudku Súdu pre
verejnú službu z 15. júla 2014 vo veci F-160/12, Montagut/Komisia**

(Vec T-696/14 P)

(2014/C 409/79)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, Belgicko) (v zastúpení: F. Rodríguez-Gigirey Pérez a J. Simón Sánchez, advokáti)

Druhý účastník v odvolacom konaní: Európska komisia

Návrhy

Odvolateľ navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu z 15. júla 2014 vo veci F-160/12, Montagut/Komisia,
- rozhodol, že žaloba B. Montagut Viladota vo veci F-160/12 je prípustná a dôvodná,
- vyhovel návrhom žalobcu na prvom stupni v súlade s článkom 139 rokovacieho poriadku a zrušil rozhodnutie z 8. februára 2012, ktorým B. Montagut Viladot nebol zapísaný do rezervného zoznamu úspešných uchádzačov a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetné odvolanie smeruje proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 15. júla 2014, vo veci F-160/12, Montagut Viladot/Komisia, ktorým bol zamietnutý návrh žalobcu na zrušenie rozhodnutia výberovej komisie vo výberovom konaní EPSO/AD/206/11 (AD 5) o jeho nezapísaní do rezervného zoznamu vytvoreného týmto výberovým konaním.

Na podporu svojho odvolania odvolateľ uvádza tri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení v súvislosti s výkladom ustanovením v oddieli 3 bode 2 prílohy oznámenia o výberovom konaní, a španielskej právnej úpravy o univerzitných diplomoch.
 - Odvolateľ v tejto súvislosti tvrdí, že Súd sa sústredil výlučne na to, že vysokoškolský diplom pána Montaguta nie je „oficiálnym diplomom“, čo odvolateľ ani nepopiera, pričom v rozpore so svojou judikatúrou naopak neskúmal to, že diplom pána Montaguta je vysokoškolským diplomom, čo je požiadavka vyžadovaná v oznámení: „úroveň vzdelania zodpovedajúca vysokoškolskému štúdiu v trvaní minimálne troch rokov ukončenému diplomom“.
2. Druhý odvolací dôvod založený na porušení zásady právnej istoty.
 - Odvolateľ v tejto súvislosti tvrdí, že Súd vo svojom rozsudku primerane a riadne nepreskúmal španielsku právnu úpravu – Ley de Universidades (zákon o univerzitách) 6/2001 – vo vzťahu k vysokoškolskému diplomu odvolateľa na účely jeho zaradenia do rezervného zoznamu, ani nerespektoval svoju vlastnú judikatúru v podobných prípadoch (Thomé/Komisia, F-97/12), ani základné podmienky uvedené v oznámení o výberovom konaní v súlade s ustanoveniami v oddieli 3 bode 2 prílohy 2 oznámenia o výberovom konaní.

3. Tretí odvolací dôvod založený na porušení zásady ochrany legitímnej dôvery.

- Odvolateľ v tejto súvislosti tvrdí, že Súd vo svojom rozsudku riadne nepreskúmal legitímne očakávania odvolateľa, že po oznámení z 12. augusta 2011 bude zaradený do zoznamu úspešných uchádzačov, a obmedzil sa iba na otázku dodržania uplatniteľných prepisov.

Žaloba podaná 29. septembra 2014 – MIP Metro/ÚHVT – Associated Newspapers (METRO)

(Vec T-697/14)

(2014/C 409/80)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: J. Plate a R. Kaase, Rechtsanwálte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Associated Newspapers Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 29. júla 2014 vo veci R 606/2013-5 v rozsahu, v akom zrušuje rozhodnutie námietkového oddelenia zo 4. marca 2013 o námietke proti prihláške ochrannej známky Únie 779 116 „METRO“, a prípad vracia na preskúmanie a rozhodnutie vo veci námietkovému oddeleniu,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov konania pred odvolacím senátom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka, ktorá obsahuje slovný prvok METRO pre tovary a služby tried 9, 16, 35, 36, 38, 39, 41 a 42 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 779 116.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: národná slovná ochranná známka „METRO“.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a vrátenie veci námietkovému oddeleniu.

Dôvody žaloby: porušenie článku 74 ods. 2 nariadenia č. 40/94.

Žaloba podaná 24. septembra 2014 – TV1/Komisia**(Vec T-700/14)**

(2014/C 409/81)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* TV1 GmbH (Unterföhring, Nemecko) (v zastúpení: C. Scherer-Leydecker, J. Mey a A. Rausch, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie o zadaní zákazky týkajúce sa časti IV verejného obstarávania PO/2014-03/A4, rozhodnutie žalovanej neuzatvoriť so žalobkyňou zmluvu, ktoré bolo oznámené 25. júla 2014, ako aj rozhodnutie žalovanej uzatvoriť zmluvu pre časť IV s iným uchádzačom, ktoré bolo oznámené 1. augusta 2014,
- zrušil zmluvu o poskytnutí služieb, ktorá bola uzatvorená na základe zadania alebo po zadaní zákazky,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania, vrátane trov konania, ktoré vznikli pred súdom, nákladov na výkon činnosti znalcov a výdavkov, ktoré vznikli žalobkyni z dôvodu tohto konania, predovšetkým cestovných výdavkov a nákladov na ubytovania a na odmenu advokátom,
- vyzval žalovanú prostredníctvom opatrenia na zabezpečenie priebehu konania v súlade s článkom 64 ods. 3 písm. d) Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu na predloženie dokumentu o zadaní zákazky, ako aj ďalších relevantných dokumentov a umožnenie žalobkyni neobmedzeného prístupu do spisu, ktorý jej bol do tohto okamihu odopieraný.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza predovšetkým štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod: nezvyčajne nízka ponuka uchádzača, ktorému bola zákazka pridelená.

Žalobkyňa tvrdí, že Komisia nevykonala dôkladné preskúmanie podľa názoru žalobkyne nezvyčajne nízkej ponuky uchádzača, ktorému bola zákazka pridelená, a nevyklúčila túto ponuku, alebo jej predkladateľa z verejného obstarávania. Komisia tým porušila svoju povinnosť vyplývajúcu z článku 110 ods. 2 nariadenia č. 966/2012⁽¹⁾ v spojení s článkom 151 nariadenia č. 1268/2012⁽²⁾, ako aj povinnosť dobrej správy vecí verejných, ktorá jej vyplýva z článku 41 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie.

2. Druhý žalobný dôvod: chybné podklady k verejnému obstarávaniu.

Ďalej žalobkyňa uvádza, že Komisia porušila zásady vzťahujúce sa na verejné zákazky, predovšetkým zásady rovnosti zaobchádzania, nediskriminácie a zabezpečenia spravodlivej hospodárskej súťaže, ako aj článok 102 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že Komisia nespĺnila podmienky článku 105 nariadenia o rozpočtových pravidlách o úplných, jasných a presných podkladoch k verejnému obstarávaniu.

3. Tretí žalobný dôvod: nesprávne posúdenie ponuky uchádzača, ktorému bola zákazka pridelená.

Žalobkyňa v tejto súvislosti tvrdí, že posúdenie ponuky uchádzača, ktorému bola zákazka pridelená, nespĺňa povinnosť odôvodnenia a vychádza z nesprávne zistených skutkových okolností, ako aj zo zjavne nesprávneho posúdenia a zo zneužitia právomocí.

4. Štvrtý žalobný dôvod: nesprávne posúdenie ponuky žalobkyne.

Žalobkyňa okrem toho namieta, že informácie Komisie týkajúce sa ponuky žalobkyne nespĺňali povinnosť uviesť odôvodnenie a Komisia sa pri posúdení ponuky žalobkyne dopustila zjavne nesprávneho posúdenia a uváženia.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012, o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, s. 1).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, s. 1).

Žaloba podaná 3. októbra 2014 – Marine Harvest/Komisía

(Vec T-704/14)

(2014/C 409/82)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Marine Harvest ASA (Bergen, Nórsko) (v zastúpení: R. Subiotto, QC)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 23. júla 2014 vo veci COMP/M.7184 – Marine Harvest/Morpol (článok 14 ods. 2 proc.),
- subsidiárne zrušil pokuty, ktoré boli uložené spoločnosti Marine Harvest podľa uvedeného rozhodnutia,
- subsidiárnejšie, podstatne znížil pokuty, ktoré boli uložené spoločnosti Marine Harvest podľa uvedeného rozhodnutia,
- v každom prípade zaviazal Komisiu na náhradu trov právneho zastúpenia a iných trov a výdavkov v súvislosti s touto vecou spoločnosti Marine Harvest; a prijal akékoľvek iné opatrenia, ktoré Všeobecný súd považuje za vhodné.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že rozhodnutie obsahuje nesprávne posúdenie právnych a skutkových otázok, keďže podľa tohto rozhodnutia mala spoločnosť Marine Harvest oznámiť nadobudnutie 48,5 % podielu v spoločnosti Morpol v decembri 2012 (ďalej len „nadobudnutie z decembra 2012“) podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 a zdržať sa nadobudnutia 48,5 % podielu v spoločnosti Morpol až do obdržania súhlasného stanoviska k tomuto aspektu celej transakcie, čím odmieta jednotnú povahu a uplatniteľnosť článku 7 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 na nadobudnutie z decembra 2012 a následnú verejnú ponuku vyplývajúcu z nadobudnutia z decembra 2012 podľa nórskeho práva týkajúceho sa verejnej ponuky na prevzatie, a ktorú spoločnosť Marine Harvest vždy mienila realizovať urýchlene tak, aby získala úplnú kontrolu nad spoločnosťou Morpol.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že rozhodnutie obsahuje nesprávne posúdenie právnych a skutkových otázok, keďže podľa tohto rozhodnutia spoločnosť Marine Harvest konala nedbanlivo, keď neoznámila nadobudnutie z decembra 2012 a nezdržala sa nadobudnutia 48,5 % podielu v spoločnosti Morpol až do obdržania súhlasného stanoviska k tomuto aspektu celej transakcie, čím nezohľadnilo, že spoločnosť Marine Harvest nemohla rozumne predpokladať, či už objektívne alebo subjektívne, že nadobudnutie z decembra 2012 a následná verejná ponuka nebudú spadať pod článok 7 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004.

3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že rozhodnutie porušuje zásadu, podľa ktorej nikoho nemožno potrestať za rovnaké porušenie práva dvakrát tým, že ukladá pokutu spoločnosti Marine Harvest za i) neoznámenie nadobudnutia z decembra 2012 pred ii) jeho vykonaním formou nadobudnutia 48,5 % podielu v spoločnosti Morpol.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na subsidiárnom tvrdení, že pokutovanie spoločnosti Marine Harvest v zmysle rozhodnutia porušuje zásadu právnej istoty, „*nullum crimen, nulla poena sine lege*“ a rovnosti zaobchádzania z dôvodu novosti skutkových a právnych otázok tohto prípadu, a spôsobu, akým Komisia v poslednej dobe vybavila porovnateľný prípad, kedy i) nezačala vyšetrovanie, ii) neprijala konečné a záväzné rozhodnutie týkajúce sa rozsahu pôsobnosti článku 7 ods. 1 a 3 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 a iii) neuložila pokutu.
5. Piaty žalobný dôvod založený na subsidiárnejšom tvrdení, že rozhodnutie obsahuje zjavne nesprávne posúdenie právnych a skutkových okolností a chýba mu odôvodnenie, pokiaľ ide o stanovenie úrovni pokuty v tomto prípade, keďže i) neobsahuje vysvetlenie, ako sa počítajú pokuty, ii) zdôrazňuje závažnosť údajných porušení s odkazom na faktory, ktoré o tom nesvedčia, iii) zahŕňa do trvania porušovania obdobia, ktoré v iných prípadoch vylúčila, a to z mylného dôvodu, že spoločnosť Marine Harvest neposkytovala v období pred oznámením dostatočnú súčinnosť, iv) stanovuje pokuty na úrovni, ktorá je neprimeraná vzhľadom na trvanie a závažnosť údajného porušenia, ako aj ciele, ktoré sa majú dosiahnuť, a v) prehliada poľahčujúce okolnosti, vrátane transparentného a kooperatívneho procesu kontroly fúzií, nedostatok príslušných precedensov a ospravedliteľnú chybu vedúcu k údajnému porušeniu.

Žaloba podaná 2. októbra 2014 – Grundig Multimedia/ÚHVT (DetergentOptimiser)

(Vec T-707/14)

(2014/C 409/83)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Grundig Multimedia AG (Stansstad, Švajčiarsko) (v zastúpení: S. Walter a M. Neuner, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 9. júla 2014 vo veci R 172/2014-1,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov konania pred Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory).

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „DetergentOptimiser“ pre tovary v triede 7 – ochranná známka Spoločenstva č. 11 949 559.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: zamietnutie žiadosti.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 6. októbra 2014 – Herbert Smith Freehills/Rada**(Vec T-710/14)**

(2014/C 409/84)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Herbert Smith Freehills LLP (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Wytinck, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie 18/c/01/14 Rady Európskej únie z 23. júla 2014 a
- zaviazal Radu na náhradu trov konania žalobkyne v tomto konaní.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa sa žalobou domáha zrušenia rozhodnutia Rady 18/c/01/14 z 24. júla 2014, ktorým Rada zamietla opakovanú žiadosť žalobkyne podľa nariadenia č. 1049/2001⁽¹⁾ o prístup k určitým dokumentom súvisiacim s prijatím smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES⁽²⁾.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Rada porušila článok 4 ods. 2 druhú zarážku nariadenia č. 1049/2001 v tom, že i) nie všetky dokumenty, ktoré Rada identifikovala, spadajú pod výnimku týkajúcu sa ochrany právneho poradenstva, a ii) prevažuje verejný záujem na zverejnení dokumentov, ktoré boli identifikované podľa žiadosti žalobkyne o prístup k dokumentom.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Rada porušila článok 4 ods. 6 nariadenia č. 1049/2001 tým, že neposkytla čiastočný prístup k požadovaným dokumentom.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, pokiaľ ide o rozsah žiadosti žalobkyne o prístup k dokumentom.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mím. vyd. 01/003, s. 331).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 127, s. 1.

Žaloba podaná 7. októbra 2014 – Arcofin a i./Komisia**(Vec T-711/14)**

(2014/C 409/85)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Arcofin SCRL (Schaerbeek, Belgicko), Arcopar SCRL (Schaerbeek) a Arcoplus (Schaerbeek) (v zastúpení: R. B. Martens, A. Verlinden a C. Maczkovics, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu,
- subsidiárne zrušil napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu, v akom vyhlasuje opatrenie pomoci za nezlučiteľné s vnútorným trhom, ukladá Belgicku vymôcť pomoc a zdržať sa vyplatenia akejkoľvek záruky fyzickým osobám, ktoré sú členmi žalobcov,
- ešte subsidiárnejšie zrušil články 2, 3 a 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom ukladajú Belgicku vymáhať pomoc a zdržať sa vyplatenia akejkoľvek záruky fyzickým osobám, ktoré sú členmi žalobcov,
- v každom prípade zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobcovia navrhujú zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/686/EÚ z 3. júla 2014 [oznámeného pod číslom C (2014) 1021 final] o štátnej pomoci, ktorú Belgicko poskytlo vo forme záručnej schémy na ochranu podielov individuálnych členov finančných družstiev [štátna pomoc SA.33927 (2012/C) (ex 2011/NN)] (Ú. v. EÚ L 284, s. 53)

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ, článku 108 ZFEÚ a článku 296 druhého odseku ZFEÚ, článku 14 nariadenia (ES) č. 659/1999⁽¹⁾, zásady odôvodnenia právnych aktov a procesných pravidiel uplatniteľných v oblasti dôkazného bremena a vykonávania dôkazov v rozsahu, v akom Komisia nesprávne a bez akéhokoľvek odôvodnenia konštatovala, že žalobcovia sú jedinými skutočnými príjemcami pomoci.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a článku 296 druhého odseku ZFEÚ, zásady odôvodnenia právnych aktov a nesprávneho posúdenia skutkových okolností v rozsahu, v akom Komisia nesprávne a bez akéhokoľvek odôvodnenia konštatovala, že režim záruky môže narušiť hospodársku súťaž s ďalšími družstvami a poskytovateľmi investičných produktov, ako aj ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi.
3. Tretí žalobný dôvod, uvedený subsidiárne, založený na porušení článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ a článku 108 ods. 2 ZFEÚ, a na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom Komisia nesprávne rozhodla, že režim záruky je nezlučiteľný s vnútorným trhom.

Žalobcovia tvrdia, že ak ide o štátnu pomoc, mala sa vyhlásiť za zlučiteľnú so spoločným trhom ako pomoc určená na nápravu vážnej poruchy v belgickom hospodárstve v zmysle článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ.

4. Štvrtý žalobný dôvod, uvedený ešte subsidiárnejšie, založený na porušení článku 108 ods. 2 ZFEÚ, článku 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 659/1999 a zásady legitímnej dôvery v rozsahu, v akom dôvera, ktorú žalobcovia mohli legitímne mať, pokiaľ ide o zákonnosť opatrenia, bráni tomu, aby Komisia vymáhala pomoc.
5. Piaty žalobný dôvod, uvedený ešte subsidiárnejšie, založený na porušení článku 107 ZFEÚ a článku 108 ZFEÚ, a nariadenia (ES) č. 659/1999 a na prekročení právomocí alebo prinajmenšom porušení zásady proporcionality v rozsahu, v akom rozhodnutie, ktorým Komisia ukladá členskému štátu prijať osobitné opatrenie zrušujúce pomoc, ako je v prejednávanej veci zdržanie sa vyplácania akejkoľvek záruky fyzickým osobám, ktoré sú členmi žalobcov, zjavne prekračuje právomoci Komisie alebo je prinajmenšom zjavne neprimerané.

⁽¹⁾ Nariadenie (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999, ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. ES L 83, s. 1; Mím. vyd. 08/001, s. 339).

**Uznesenie Všeobecného súdu z 1. októbra 2014 – Ratioparts-Ersatzteile/ÚHVT –
IIC (NORTHWOOD)**

(Vec T-509/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/86)

Jazyk konania: nemčina

Predseda piatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – AEMN/Parlament

(Vec T-678/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/87)

Jazyk konania: francúzština

Predseda deviatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – AEMN/Parlament

(Vec T-679/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/88)

Jazyk konania: francúzština

Predseda deviatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 10. septembra 2014 – Carneiro/Europol

(Vec F-122/13) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Neobnovenie zmluvy na dobu určitú — Prekvalifikovanie zmluvy na dobu určitú na zmluvu na dobu neurčitú — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu)

(2014/C 409/89)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Maria José Carneiro (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J. Kempeners a M. Itani, advokáti)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (v zastúpení: D. Neumann a J. Arnould, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Europolu o neobnovení zmluvy žalobkyne na dobu neurčitú a návrh na zaviazanie Europolu na zaplatenie rozdielu medzi odmenou, ktorú by mohla poberať v Europole, a akýmkoľvek príspevkom, ktorý jej bol skutočne poskytovaný

Výrok

1. Žaloba sa zamietá sčasti ako zjavne neprípustná a sčasti ako zjavne bez právneho základu.
2. M. J. Carneiro znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskeho policajného úradu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 52, 22.2.2014, s. 53.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK